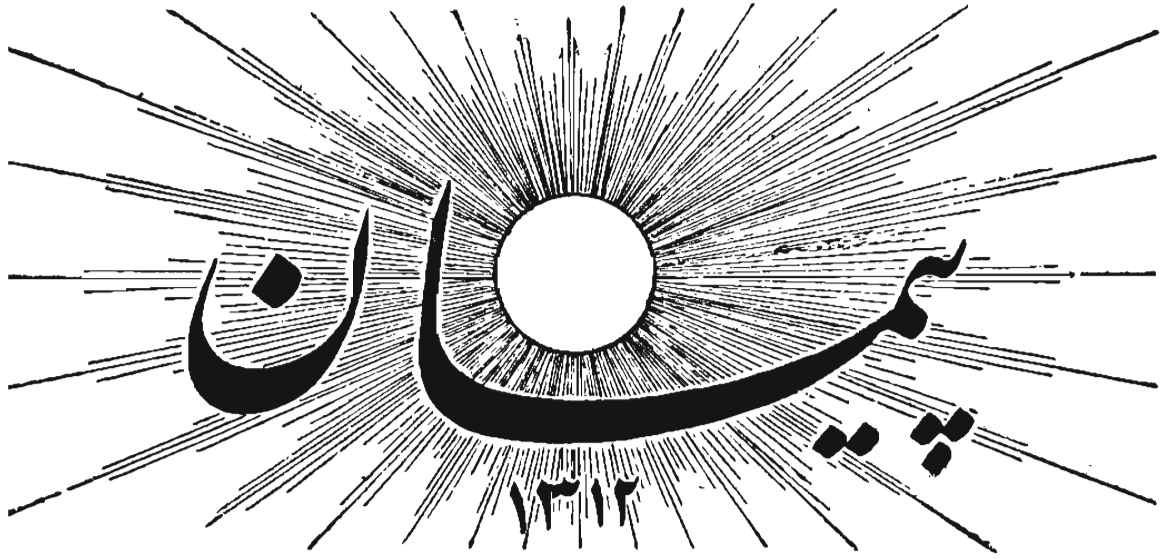




پیمان

پیمان سال پنجم

شماره چهارم



شماره چهارم

اسفند ماه ۱۳۱۷

سال پنجم

دارنده

گسروی بستیزی

فهرست آنچه چاپ شده

صفحه ۱۲۱	سخنانی که باید فراموش نکرد
۱۲۲ »	خوبهای پاك
۲۲۹ »	پرسش - پاسخ
۱۳۳ »	در پیرامون تمدن
۱۳۷ »	خدا شناسی یا بت پرستی
۱۴۸ »	بیماریها
۱۵۶ »	يك بحث علمی
۱۶۱ »	درباره زبان
۱۶۹ »	در پیرامون تاریخ هجده ساله
۱۷۷ »	اندیشه راه فهم است تاریخ هجده ساله آذربایجان

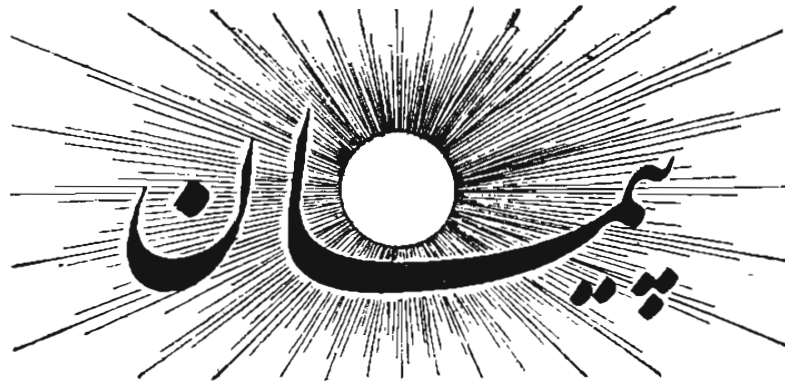
آگهی

اختیار کارهای پیمان در تبریز با آقای اخباری و در اسپهان با آقای مستوفی . خواستاران این دو شهر که تا کنون پول نپرداخته اند بده خود را در تبریز با آقای اخباری و در اسپهان با آقای مستوفی پردازند و رسید هم از ایشان گیرند .

خواهش

شماره يك امسال هر کس فزونتر دارد برای ما بفرستد ما آن را

کم داریم .



سال پنجم

اسفند ماه ۱۳۱۷

شماره چهارم

سخنانی که باید فراموش نکرد

بر نادانی يك توده دلیلی روشنتر از پرا کنندگی اندیشه های آنان

نیست .



زندگانی راه را ماند . در راه همیشه باید زیر پا را پایید و چشم
بسوی پیش داشت . کسانی که روسوی پس دارند از راه بازمانند و لگدمال
دیگران گردند .



خدا همواره هست و همواره بجهان پردازد . بیخرد آن کسانی که
میخواهند بایندهای عامیانه خود جلوخواست خدا را گیرند .



خویهای پاك

- ۴ -

در شماره های گذشته سخن را تا اینجا
 بیش آمدیم که برای نیکی خویها باید
 روان ها را نیرومند گردانید ، و برای نیرومندی
 روانها چیز هایی باید که یکی از آنها معنی جهان
 وزندگی را شناختن و دیگری سود و زیان خویهای

نیک و بد را چنانکه هست دانستن است و دنباله سخن را در این شماره
 می آوریم .

۳- تکیه گاهی داشتن : کسانی نخواهند دانست از «تکیه گاه»

در اینجا چه میخواهیم و چگونه برای نیکی خویها تکیه گاهی در بایست
 میشاریم . میباید آن را نیک روشن گردانیم :

چنانکه گفتیم خویهای بد - از خشم و کینه و ستم و آز و رشک و
 دغا کاری و دروغ گویی و مانند اینها در نهاد آدمی نهاده و از درخواستهای
 سرشت تنی می باشد . اگر چه روان از آنها بیزار است و همیشه آدمی را
 به دوری از آنها خواند ، لیکن در باره انبوه مردم تنها پند آموزی
 روان و خرد بس نباشد ، و برای دوری از بد خویی ها بیاور دیگری

نیاز دارند.

شما می بینید نیکخویی در پاره زمانها رواج یابد و انبوه مردم ستوده خو کردند ، و در پاره زمانها از رواج افتد و انبوه مردم آلوده و بدخو باشند - بگویند که انگیزه آن چیست؟ . . آبا سرشت مردم بهر زمانی دیگر گردد و یا چه انگیزه دیگری پیدا شود؟ . .

اگر نیک اندیشید خواهید دید گاهی نیکو کاری پشتمبانی دارد و از اینرو برواج افزایش و گاهی بی پشتمبانی باشد و رواج خود را از دست دهد.

بینید : در چهل سال پیش ایران در آتش نابسامانی و نا ایمنی می سوخت و کشور از هر باره در حال بسیار بدی بود . با اینهمه خوی های ستوده میان ایرانیان رواج فراوان می داشت . کمتر کسی بدغل گراییدی و یا دروغ گفتمی و یا دست برداری دیگری یازیدی.

دزدی را هر کسی تنگ دانستی . توانگران دست بینوایان گرفتندی و بدادمستندان رسیدندی ، همیشه میهمانیها دادندی ، و پل و کاروانسرا و آب انبار بنیاد نهادندی . با اینکه داوری درستی در میان نمی بود ، و نوشته و دفتر نگاهداشتن میان بازرگانان رواج چندانی نمیداشت ، با اینحال کمتر یکی از ایشان بیول یا خواسته دیگری چشم دوختی ، و یا از پرداختن وام خویش باز ایستادی .

هزاران کسان باتنگدستی و نداری ساختندی و رشته پرهیزکاری و پاکدامنی را از دست ندادندی .

اینها از چه بودی ؟ . . از آن بودی که انبوه مردم دین میداشتند و بخدا و جهان دیگر باور کرده بودند . و آنگاه مردم بپاکدامنی ارج

می گزاردند و دزدی و دغلیکاری را ننگ می شماردند . کسی را که در سایه پرهیزکاری نادار میشد خوار نمیدگرفتند و دغلیکاران و ستمگران را از بهر رختهای گرانبها که می پوشیدند گرامی نمیدانستند .

این کار بس سختی است که یکی یا کدامن زید و بفشار زندگانی تاب آورد ، ولی همچشمان او از دغلیکاری شکوه و دارایی اندوزند . چنین یا کدامنی بسیار تلخ باشد . لیکن مردم آن را می پذیرفتند و به تلخیش شکیبایی نشان میدادند ، زیرا هر زمان که فشار زندگانی رو می آورد با یاد خدا دل استوار میداشتند . نیز چون مردم بپا کدامن ارج میگزاردند و گرامیشان میگرفتند و سادگی و کهنگی رخت از جایگاه کسی نمیگاست ، و دزدان و دغلیکاران اگر هم توانگر میبودند مردم آنان را خوار میداشتند اینها خود مایه دلداری دیگری از بهر یا کدامن میبود (۱) .

اینست آنچه ما تکیه گاه ستوده خوبی می نامیم . لیکن در جاییکه مردم دین ندارند ، و بنیک و بد ارج نگزارند ، و بیخردانه جهان را جز نبردگاهی نشناسند ، و در زندگانی همه ارج را بر رختهای گرانبها گزارند و یکی را که در سایه یا کدامنی دارایی نیندوخته خوار گیرند و یکی را که بانایا کیها شکوه اندوخته گرامی دارند ، و دوتن چون با هم نشستند سخنشان این باشد « درستکاری چیست ؟ .. آدمی باید زیرک باشد و پول پیدا کند » ، آنانکه با زبان خوبهای نیک و بد را می شمارند و بمردم پند می آموزند در دل کوچکترین بهایی به آنها ندهند . و خودشان از آلوده

(۱) نیز باید هر توده ای امیدی بآینده داشته باشد و از زندگانی توده ای خود نتیجه ای را دنبال کند ، وگرنه امید هیچ پیشرفتی باو نتوان بست و چون این خود زمینه بس ارجدار بزرگست و ما در پیمان تاکنون سخن از این باره نرانده ایم اینست در اینجا نیز یاد آن نپرداختیم .

ترین کسان باشند - در چنین جایست که نیکخویی بی تکیه گاه است و هرگز رواجی پیدا نخواهد یافت .

ما این را بارها نوشته ایم که مردمان بسه گروهی آنانکه بدی را در نهاد خود دارند و هیچگاه نیک نشوند ، و گروهی آنانکه نیکی را در نهاد خود دارند و هرگز بدنگردند . این دو گروه بسیار کم باشند . همیشه انبوه مردمان کسانیند که اگر راهی برویشان باز باشد نیک گردند و گرنه بد باشند .

در اینجا هم سخنان از این گروه انبوه می باشد . درباره اینان می گوئیم که نیکخویی تکیه گاه خواهد . و گرنه هستند نیکانی که همیشه نیکند و بدانی که همواره بدند .

برای آنکه معنی تکیه گاه و اثر آن نیک شناخته شود يك مثال کوچکی یاد میکنیم :

چنین انگارید دیه پی بر سر راهی نهاده و گروهی از مردم آنجا به راهزنی می پردازند و از سالها آن را پیشه خود می دارند ، و یکمرد دانا و غیرتمندی بآن دیه در آمده و نشیمن می گیرد ، و چون از بدکاری آن گروه آگاه میشود مردانه بالا افراشته بجلوگیری برمیخیزد ، و زبان باز کرده راهزنی را می نکوهد و راستی و درستی را می ستاید ، و ترس بخود راه نداده و پروای این و آن نکرده آشکاره پستی و زشتی دزدان و راهزنان را بریشان می کشد ، و این کار را از روی راستی می کند و خود مرد یا کدلی میباشد - بیگمان این کوششهای پاکدلانه و مردانه او کارگرافتد و نیکمردان با او هم آواز گردند و راهزنان از زشتکاری های خود شرمندگرددند دست بردارند و پی برزگری و با پیشه دیگری روند . اگر

برخی از ایشان خیره رویی کنند و دست از دزدی برندارند باری پرده بروی کار خود کشند و دیگر نتوانند آشکاره بآن برخیزند. سپس اگر چنین انگاریم آن مرد یا کدل از دبه بیرون رود و رخت بجای دیگری کشد و پس از کسی بنکوهش دزدان نپردازد بیگمان بیشتر دزدان دوباره به زشتکاری برگردند و باز براهزنی پردازند، چرا که درستکاری تکیه گاه خود را از دست داده، چرا که دیگر کسی پشتیبانی از نیکخویی نمی نماید. چنانکه گفتیم این يك مثال کوچکیست. ولی بارها چنین داستانی رخ داده است. بارها رخ داده که يك مرد بخرد استواری مایه رستگاری هزاران کسان گردیده.

سخن کوتاه می کنم: آدمی خوبیهای بد را که خود خواهی و خشم و کینه و آز و رشک و دزدی و دغاکاری و ویرنگ و دروغگویی و دو رویی و جز اینها باشد از سرشت تنی خود دارد. اینها خوبیها نیست که جانوران دارند و آدمی با آنها انباز باشد. چیزیکه هست آدمی دارای سرشت دیگری نیز هست که روان و خرد باشد و اینها از آن خوبیها بیزار است و خود خواهان راستی و نیکی و غمخواری است، و از اینرو همیشه آدمی در کشاکش این دو باشد، و برای آراستگی خوبیها یگانه راه این است که روانها نیرومند گردند و از بهر نیرومندی روانها نیز سه چیز باید که یکی معنی جهان و زندگی را دانستن، و دو دیگر سود و زبان خوبیها را چنانکه هست شناختن، و سه دیگر تکیه گاهی داشتن است.

میتوان باین زمینه از راه دیگری هم درآمد. و آن اینکه داستان نیکخویی و بدخویی چیز جداگانه ای نیست، بلکه بادین و آیین بهم پیوسته است که تا آنها درست نشود و يك بنیاد استواری برای زندگانی توده در

میان نباشد از یکایک مردم چشم نیکخویی نتوان داشتن و هرچه کوشش در این باره شود بیهوده خواهد بود.

مرا شگفت می افتد که می بینم کسانی در این انجمن و آن انجمن سخن از درستکاری و راستگویی و نیکوکاری می رانند، و با خامه بدست گرفته گفتار در پیرامون آنها مینویسند. اگرچه بیشتر اینها به هوس خودنمایی است و نتیجه دیگری از آنها خواسته نمی شود، لیکن برخی نیز از هوس بدورند و برآستی خواهان نیکی مردم میباشند، درجاییکه از این کوششها کوچکترین سودی در دست نتواند بود و زیانها نیز خواهد برخاست. زیرا گذشته از آنکه گفتهگو از خوبیهای نیک و بد باین آسانی نیست و کار هر کسی نمی باشد، این نکته هم در کار است که در بگذرد تا راهی برای زندگانی باز نباشد و مردم امیدی را دنبال نکنند هرگونه کوشش درباره نیکی مردم هدر باشد.

روزی یکی با من گفتگو می کرد. چون گله ها از آلودگی های مردم کرد و سخنان بیجای درازی راند آن زمان چنین گفت: «می باید کتابی در اخلاق نوشت و چاپ کرد» چون از آشنایان بود و از من پاسخ میخواست گفتم: «آن کتاب را نوشته و چاپ شده گیر، آیا چه سودی خواهد داشت؟! اینهمه کتابها نوشته اند یکی هم آن خواهد بود». چون خواست مرا در نیافت ناگزیر شدم بسخن گشاده تری پردازم. گفتم امروز انبوهی از مردم جهان را یکدستگاه بیهوده می شمارند و بسامان ودانشی در آن باور نمیدارند و میانه آدمیان با چهارپایان و ددان جدایی نگزارده بزندگی جز نبرد و کشاکش زندگان معنای دیگری نمیدهند. آیا از چنین کسانی می توانیم چشم نیکوکاری داشت؟! بیگمان نمی توانیم.

اگر برخی از آنان با زبان دم از نیکی زنند درونشان از آفت آگاهی نخواهد داشت. در میان چنین مردمی اگر چندتنی دریند نیکو کاری و راستگویی باشند آنان نیز بسختی افتند.

يك توده نخست باید دین دارد. دین را با آن معنایی که شما می‌فهمید نمی‌گویم: باید مردم معنی جهان و زندگی را شناخته بدانند که این جهان دستگاه بی‌پوده‌ای نیست و از روی سامان و دانشی پدید آمده و می‌گردد. نیز معنی آدمیگری را شناخته بدانند که آدمی برگزیده آفریدگار است و هرگز نباید خود را بیای چهار پایان و ددان برد و معنی روان و خرد را دانسته هوادار آنها باشد. نیز راز زندگی را شناخته این بدانند که يك توده که در جایی زندگی می‌کند باید یکایک آنان دریند آسایش همگان باشد و هیچگاه بهره‌مندی خود را جلوتر از بهره‌مندی توده نگیرد.

باید قانونها و آیین زندگانی نیز بر روی اینها باشد و درستکاری و راستگویی و نیکو کاری نزد انبوه توده ارج دارد و هر گاه کسی از راه پرهیزکاری به نداری افتاد باری پیش مردم خوار نباشد. پس از اینهاست که می‌توان بمردم یاد نیکخویی داد. شما که از اینها هیچ آگاهی نمی‌دارید تنها بآن می‌کوشید که سخنانی بهم بافته بیرون ریزید.

امروز در ایران چندین چیز بهم درآمخته: شیعیگری که کیش دیرین مردم می‌باشد، صوفیگری که صدها کتاب از آن در دستهاست و اینهمه برواج آن کوشیده میشود، خرابانیگری که چندین کتاب از آن در دست است و اینهمه هیاهو درباره آنها راه انداخته‌اند. فلسفه مادی اروپا که روزانه گفتارها در پیرامون آن پراکنده می‌کنند. هر یکی از اینها آدمی را برویه دیگری می‌خواهد و دستورهای دیگری برای خوبها

می دهد . شیعیگری بیشتر از همه این را میخواهد که هر کسی مهر چند تن را در دل خود جادهد و هر زمان پول پیدا کرد بدیدن بارگاه آنان رود . صوفیگری آن را میخواهد که يك کس گفته هایی را از شبلی و بایزید و مولوی و ما نند آن بسینه سیارد و جز بآنها نپردازد و یکی راهم به پیری شناخته نان اورا دهد . خراباتیگری آن میخواهد که هر کس از گذشته و آینده چشم پوشد و هر کز در پی هیچ چیزی نباشد و دم را غنیمت دانسته روز با میگساری بسر برد . فلسفه مادی اروپا جهان را پوچ و هیچ شناخته جز این نمی آموزد که هر کسی زندگانی را بکمی بدان نبردی شناخته و تابتواند همه را زیر پا گزاده خویشتمن جلو رود .
اکنون تو که میخواهی کتاب درباره نیکخویی نویسی بگو ببینم کدام یکی را پیروی خواهی کرد؟! . . .

آن بیچاره که اینها را نمیدانست تابتواند پاسخی دهد و شاید آنچه گفتم نفهمید . همین اندازه پرسید : پس دیگران که کتاب می نویسند چه می کنند؟! . . . گفتم : آنان نیز نادانسته گامهایی برمیدارند و چند سخنی از اینجا و از آنجا برداشته بهم می بافند . مگر این کارها از روی فهم است که شما راه آنرا پرسید؟! . کسانی که خود کور و درمانده اند بدیگران راه می نمایند!

پرسش - پاسخ

پرسش :

آقای یوسف صدیق از سراغه نامه ای نوشته و در آن می گوید : شما روح را بمعنی روان می گیرید و می گوید تنها در آدمیست . از اینرو باید گفت جانوران (حیوانات) دارای روح نیستند و آیا این درست است؟! . . . نیز

معنی (حب‌الذات) را درست روشن گردانید .

پاسخ :

آری جانوران دارای روح یا روان نمی باشند . آنچه در ایشانست « جان » است که بهربی « نفس » گویند . « حب الذات » یاخود خواهی آن است که هر کسی یا بهتر بگویم هر زنده ای تنها خود را خواهد و همه چیز را از بهر خود خواهد . فیلسوفان می گویند سرچشمه همه کوششها و جنبشها درجهان اینست و همه زندگان از آدمی گرفته تا کوچکترین جانوران ، بلکه تا درختها تنها خود را میخواهد و همه چیز را از بهر خود میخواهد و برای همان می‌جنبید و می‌کوشد . مای گوئیم : این سخن درست است . جانوران بدانسانست که شما می گوئید . آدمی نیز از سرشت تنی بدانسان می باشد . لیکن ما درو یکدستگاه دیگری مییابیم که در بند خودخواهی نیست ، و آن دستگاه روان و خرد میباشد .

پرسش :

دیگری از مشهد نامه نوشته در همان زمینه می‌رسد ؛ شما روان را خاس آدمی می‌شمارید و میانه آدمی و جانوران جدایی گزارده دلیل که برای این معنی می‌آورید آنست که آدمیان غم یکدیگر را خورند ولی جانوران چنان دریافتی را ندارند . درحالیکه ما می‌بینیم بسیاری از مرغان و چهارپایان جفت های خودرا چندان دوست دارندکه اگر یکی بمیرد یا گم شود دیگری همیشه در جدایی ازو ناله کند . نیز همه مرغان و جانوران بهترین دلسوزی را به‌بچگان خودشان دهند واز آنها پرستاری نمایند . اینها با نگارش شما درست نمی‌آید (کوتاه شده نامه آورده شد) .

پاسخ :

آنچه را که ما در باره « جان و روان » نوشته ایم درست ترین و ساده‌ترین آگاهیست که در این باره می‌توان بدست آورد و این چیزها که شما می‌نویسید با آن نگارشهای ماناسازگار نیست .

ما خودمان اینها را دریافته و از بیش پاسخش نوشته ایم . در شماره یازدهم سال سوم از این زمینه گفتگو شده و چون شاید شما دسترس بآن ندارید در اینجا برای باردیگر بازتر و بهتر پاسخ می‌نگاریم .

آنچه مرغان و چهارپایان جفتهای خود را دوست دارند اگر با دیده بیناتری نگاه کنید نه آن جفت ها بلکه خوشبهای خود را که از زیست با آنها پیدا کنند دوست دارند . مرغیکه جفت خود را از دست داده و ازدوری آن می‌نالد اگر نیک اندیشید نه ازدوری آنجفت بلکه از تنهایی خودش ناله می‌کند . مهریکه میانه نرینه و مادینه است چه در آدمیان و چه در جانوران همه از این راه است . این چیز است که خود فیلسوفان مادی گفته و همین را دلیل آورده اند که همه مهرها از این گونه است ، و همه آنها از راه خودخواهی است .

اما پرستاریهایی که جانوران با بچههای خود کنند ، آری همه آنها از چرنده و پرنده و درنده و خزنده و گزنده بچه های خود را نیک نگه دارند و در این باره چندان شایستگی از خود نشان دهند که در جا های دیگری کمتر دیده شود . شیر و پلنگ با آن دزخویی با بچه های خود بی اندازه مهربان باشند . ما کبان که از ترسو ترین جانورانست در راه نگهداری جوجههای خود با هر دشمنی بیکار کنند . مرغان از دور ترین راه دانه برای جوجه های خود آورند . گربه در پرستاری و پرورش بچه های خود رفتار بس شگفت آوری نشان دهد .

ولی اینها هیچیک از راه غمخواری نیست . بلکه چیزهایی است که آفریدگار در نهاد آنها نهاده تا بچگان نوزاد بی پرستار نمانند . اینها در آن هنگام اگر پرستاری از زادگان خویش ننمایند خود نا آسوده گردند و همانا از این راه است که بانها می‌پردازند . وگرنه از چیست که همان بچگان چون بزرگ شوند پدر و مادر دیگر چشم دیدن آنها ندارند و از آنها سخت بیزار می‌نمایند ؟ ! . از چیست که هیچگونه مهر یا دلسوزی به بچه های دیگری

از همجنسان خود نمایند ؟ ! . همان گریه که درباره بچه‌های خود آن ذل سوزی را نماید اگر بگریه بچه دیگری برخورد آن را سخت آزارد و چه بسا تا کشتن باز نایستد . پس اینها بنا گفته های ما ناسازگار نیست . بلکه آنها را هرچه روشنتر و استوارتر می‌گرداند .

پرسش :

آقای غلامحسین حقانی ازمرند می‌نویسد : در شماره ۱۵ سال یکم صفحه ۴۵ فرموده اید که شت زردشت به پیغمبری برخاسته و میتوان گفت که نخستین برانگیخته خدا بوده (گویا احتمالی است) باز در همان صفحه فرموده اید بویژه زردشت که چون نخستین پیغمبر او بوده خواهشمندم روشن فرمایید که بیش از زردشت به جهان پیغمبر نیامده بوده است .

پاسخ :

نخستین کسیکه در تاریخ بنام پیغمبری شناخته شده زردشت است . ولی اینکه آيايش از آن در زمانهایی که تاریخ آنها را در نیافته کسی باین نام برخاسته است یا نه چیزیست که نمی‌توان پاسخ یکرویه ای داد ، و چون ما می‌خواهیم مردم بیش از همه بآینده پردازنده در پاسخ باین اندازه بسنده می‌کنیم . ما اگر گاهی از شت زردشت و دیگران نام می‌بریم یا برای مثل و از بهر روشنی سخن خودمان است و یا از برای اینست که اندیشه های بیهوده و ناسازگار هم که در پیرامون آن برانگیختگان در دلهاست از میان برخیزد . مثلاً همان زردشت را کسانی به پیغمبری نمی‌پذیرند و کسانی آن را یگانه پیغمبر می‌شناسند ، و همین چیز را مایه دوتیرگی ساخته اند در جایکه هر دو دسته بخطا رفته اند و دلیل در دست ندارند . ما می‌خواهیم اینگونه پراکندگیها از هر باره از میان برود و گرنه از برداختن بگذشته سخت می‌پرهیزیم ، و این چیزها نه از دینست و نه سودی بزندگانی امروزی ما دارد .

در پیرامون تمدن

من پیمان را از امسال مشترك هستم و از شماره های گذشته آن هم پاره‌ای را از دوستان گرفته و خوانده‌ام .

آنچه تا کنون دانسته‌ام شما بکرشته مطالب جدی را دنبال می‌کنید و در هر مطلبی مقید هستید که آن را بیک نتیجه برسانید . همین موضوع شایسته تقدیر است و بعقیده من باید هر یکی از ما نیز خود را معتاد سازیم که از این طریقه پیروی نماییم .

نگارنده جنبه نویسندگی دارم و غالباً با روزنامه یا مجله ای که رابطه پیدا می‌کردم گاهی مطالبی را که بخاطر می‌رسید مقاله کرده برای درج می‌فرستادم و البته در آن مقالات مقید به نتیجه ای نمیشدم . زیرا بنای خود آنها بر چنان تقیدی نبوده است ، لیکن درباره پیمان بحکم انصاف خود را مجبور می‌بینم که جز مطالب جدی نپردازم و همیشه سعی کنم از راه خود مهنامه خارج نباشم .

موضوعهایی که میخواهم بحث کنم همان خواهد بود که شما دنبال کرده اید و من نظر خود را درباره آنها خواهم نگاشت تا زمینه برای بحث باز شود و مطلب واضحتر و روشنتر گردد . از جمله سالهاست که در معنی تمدن و آثار آن فکر می‌کردم و بکرشته ایرادهایی در خاطر داشتم و چون مقاله شمارا در باب آن در شماره ۱۰ سال چهارم دیدم بخود حق دادم که در آن باره به بحث پردازم .

مسلم است که جهان همیشه رو بترقی می‌رود و این امریست که نمی‌توان آنرا انکار نمود ، بخصوص در این قرون اخیر که ترقیات سریعه

رو داده است . خود شما تمدن را بکرشته پیشرفتهایی که در طی قرون متوالی در زندگانی بشر رخ داده معنی می کنید . بکروزی بوده که فرزند آدم در جنگل ها و بیشه ها می زیسته و از میوه های درختهای جنگلی تغذی می کرده نه رخت داشته نه خانه بنا می نهاده نه اثاثیه خاندمی شناخته از حیث علم نیز چندان تفوق بر حیوانات نداشته است . ولیکن بتدریج رو براه تمدن آورده و بجایی رسیده که امروز هست . این موفقیت و پیشرفت را شما تمدن می خوانید و البته آن را يك چیز ممدوحی میشناسید .

امروز ما اگر بظاهر جهان نگاه کنیم با سیصد و دوست سال پیش بی اندازه فرق دارد . ما امروز صدها وسایل زندگانی در دست داریم که گذشتگان آنها را نداشته اند . صدها اکتشافات در علوم روی داده و دامنه علم و اطلاع ما توسعه بسیار پیدا کرده است و گذشتگان صديك این اطلاعات را نداشته اند .

این ظاهر امر است و اگر بخواهیم موضوع را بروی تحلیل علمی ببریم بر طبق معنایی که شما بتمدن داده اید باید گفت فرزند آدم همیشه با طبیعت در مجادله بوده است و همیشه مظفریت تدریجی نصیب او شده و هر زمان غلبه دیگری بر آن کرده . بخصوص در این دو قرن آخر در نتیجه اکتشافات علمی مظفریت فرزند آدم بر طبیعت يك صورت سرعتی بخود گرفته . ما این را محسوس می بینیم . زیرا راهی را که پدران ما با اسب بیست روزه طی می کردند ما امروز با اتومبیلهای عادی يك روزه طی می کنیم .

يك توپ پارچه را که آنان با زحمت زیاد با مكوك و دفتین در

یکهفته با تمام می‌رسانیدند امروز با ماشین های بزرگ ده برابر آن بلکه صد برابر آن را در یکروز می‌بافند.

يك نامه را که قاصد پس از ماهها بمقصد می‌رسانید امروز باسیم تلگراف در يك دقیقه می‌توان رسانید. کتابی را که کاتب در چندین ماه نوشته و يك نسخه از آن تهیه می‌کرد امروز با ماشین هزارها و صدها هزار نسخه را در یکدقیقه تهیه می‌کنیم. از این قبیل امثال بی‌شمار است و همه اینها به مظفریت بلکه به غلبه تمام انسان بر طبیعت دلالت می‌کند.

اینها چیزهاییست که قابل انکار نیست. لیکن نکته اینجاست که نتیجه اینها نسبت باسایش و سعادت انسان معکوس است. زیرا هر قدر که این وسایل زیادتر گردیده انسانها از آسایش و سعادت بی‌بهره گردیده اند. اگر مدارجی را که انسانها در طریق تمدن سیر کرده اند از آغاز تا انجام مطالعه کنیم در هر مرتبه آسایش او کمتر از زمان قبل گردیده. نیاکان ما آن روز که در بیسه‌ها و جنگلها می‌زیسته اند صدیک گرفتاری های امروزی را نداشته اند. همین الان ما اگر زندگانی وحشیان افریقا و اقیانوسیا را ملاحظه کنیم و با زندگانی خودمان طرف مقایسه قرار دهیم خواهیم دید بهره ایشان از سعادت و آسایش چندین برابر بیشتر است. زیرا بیشتر ایشان سه ربع روز را با آسایش و خوشی می‌گذرانند که یا در جنگلها و دشتهای بسیاحت و تماشا می‌پردازند و یا دست بهم داده گرد خدایان خود رقص می‌کنند. درحالیکه ما باید سه ربع روز را بدویم و بکوشیم و در زحمت باشیم.

ما محسوس می‌بینیم از روزیکه تمدن نوین اروپا با افزار و آلات

خود بکشور ما سرایت کرده صحیح است که از هر جهت روبرقی بوده ایم با اینحال اگر زحمات خود را با زمانهای گذشته بمقایسه گذاریم باید اقرار کنیم که برزحمت زندگانی نیز بسیار افزوده است .

پس نتیجه این بحث و استدلال آن می شود که تمدن و ترقی با افزوده شدن زحمت زندگانی تناسب مستقیم دارد و در همینجاست که باید سؤال کنیم آیا تمدن يك چیز ممدوحیست ؟ . . .

اروپاییان که خود را بیرق دار تمدن میشناسند بسیاری از نویسندگان ایشان تمدن را مذمت کرده اند و البته شنیده اید که دسته بزرگی طرفدار بازگشت بزنگانی ساده قدیمی هستند و در این باب مساعی بکار می برند و چون شما را دیدم که ستایش از تمدن نوشته اید این است می خواهم بدانم چه نظری به این قبیل افکار دارید و آنگاه پاسخ ایراد فوق را چه میدهید ؟ .

عجب اینست که من پیمان را دشمن تمدن شنیده بودم و همیشه تصور می کردم شما با آن دسته نویسندگان اروپایی هم آواز میباشید . ولی چون مقاله شما را درباره تمدن خواندم عکس آن تصور را مشاهده نمودم و اینست باین نگارش مبادرت کردم .

اصفهان س - د

پیمان : اگر چه نویسنده نام خود را پنهان داشته و ما باینگونه نگارشها از کسان ناشناس چندان نپردازیم لیکن چون از يك زمینه بسیار ارجداری سخن آورده اینست نوشته او را (بانغیر هایی از خودمان) چاپ کردیم که در شماره دیگری پاسخ آن را نگاریم .

خداشناسی - بت پرستی

ما بارها نام « خداشناسی » را می بریم و کسانی اگر کتاب راه رستگاری را خوانده اند میدانند که ما آن را بنیاد رستگاری می شماریم. لیکن می باید آنرا روشن گر دانیم و در پیرامونش سخن رانیم . بسیار کسان خود را خداشناس می نامند لیکن چون نگاه کنیم بیشتر ایشان خدای راستین را نمی شناسند و هرگروهی پندار دیگری را بنام خدا در دلهای خود جاداده اند .

گفته ایم بت پرستان که در زمانهای باستان بخدایان بسیار باور می داشتند گذشته از آنکه در این باور بخطا می رفتند لغزش دیگر آنان این بود که خدایان را بیای آدمیان می بردند و چنین می دانستند که خدایان نیز مهر ورزند و خشم گیرند و بر کسانی رشک برند و اگر کسی از در لابه در آید برو بخشایند .

این لغزش تنها در بت پرستان نبوده بسیاری از دینداران نیز آن را می دارند . اینان نیز خدا را بیای آدمیان می برند و کارهایی را که جز شایسته آدمیان نیست بخدا می بندند - و بهتر بگوییم - اینان نیز از خدای راستین دور افتاده اند و هر دسته ای بت پنداری دیگری را میپرستند .

یکی از زشتیهای اینانست که چون میخواهند پیغمبران یا کسان دیگری را بزرگ نمایند خدا را کوچک می کنند. مثلا جهودان می گویند خدا موسی را از میان ایشان برانگیخت و تنها او بود و دیگر

هیچ کس نخواهد برخاست. برای آنکه خود را بزرگ گردانند خدا را از توانایی می اندازند و چون نیک نگاه کنی آنهمه گزنده ها که تاکنون دیده اند بیش از همه نتیجه این یک پندار بیپا می باشد.

ترسایان برای آنکه زاده مریم را هرچه بزرگتر گردانند او را فرزند خدا کرده اند و کارهای خدا را بدست او سپارده اند بدینسان از خدای راستین دور افتاده دچار بت پرستی گردیده اند. آیا دانشها در این پندار با چه دیده می نگردد؟! ..

مسلمانان نیز آن حال را دارند کیشها که میان آنانست هر کدام را که بجویی از خدا دورند و هر گروهی پندار دیگری بجای خدا می پرستند. « خدا جهان را بمهر چند کسی آفریده و رشته کارها را بدست آنان سپرده و از بهر جهانیان آنچه بایستی کردن کرده، و کار هایش را بانجام رسانیده و دیگر جهان را بخود واگزارده». اینست باوری که امروز خدا پرستان می دارند. ولی ما چنین خدایی را بالاسر جهان نمی شناسیم. اینها همه بت پرستی است. همه گمراهیت. آن خدای جاویدان و پایدار را که همواره هست و همواره جهان را گرداند اینان نمی شناسند و یک خدای دست بسته ای را از پندار خود پدید آورده اند.



گفته ایم: دین آنست که مردمان از آفرینش و آفریدگار (نا آنجا که راه بازاست) آگاه باشند و معنی زندگانی را بدانند و این از بهر آنست که هر کس بپندار دیگری نگراید و پراکندگی روی ندهد، و آنگاه آیین خردمندانهای در میان باشد و مردمان از روی مردمی باهم رفتار کنند (۱).

(۱) برای دانستن معنی درست دین کتاب راه رستگاری را بخوانید.

دین پیش از همه برای پیشرفت کار جهان است، برای سامان زندگانیست. برای اینست که خردها نیرو گیرد، و اندیشه‌ها روشن گردد. برای آن نیست که یابند خردها گردد و آنها را از کار اندازد. برای آن نیست که صدها ملیون مردم را خوار و زبون بخاک سیاه نشاند. برای آن نیست که مردمان بمردگان هزار ساله و دو هزار ساله پردازند و آنها را هایه سرگرمی سازند. برای آن نیست که توده‌ها بداستان‌های کهن گذشته پرداخته از زمان خود و زندگانی خود کمتر یادی کنند.

این معنی راستین دینست ولی بیشتر دینداران این را نمی‌دانند و هر کدام پندارهای دیگری را از خود پدید آورده و آن را دین و خدا شناسی می‌شمارند و این بدتر که چون در بنیاد دین بخطا افتاده‌اند رفتار و کردارشان نیز خطا می‌باشد:

چه فراوانند آنکسانیکه از دروغ‌گویی و دغلیکاری نپرهیزند، و دست بینوایان نگیرند، و پول گرد آورده بدیدن این بارگاه و آن بارگاه شتابند، زیرا چنین پندارند خدا همچون آدمیان مهر ورزد و کسانی را و بتره خود گردانیده که اگر ایشان میانجیگری کنند گناه هر کس را آمرزد. چیزهایی را که شایسته فرمانروایان بلهوس سست نهاد است در دل‌های خود بخدا بسته‌اند.

آن شنیده‌اید که شاعری خدا را چنین ستوده: «اگر روز خشم تیغ برکشد فرشتگان همه بخود ترسند و از گفتار بازمانند، و چون روز دهش آید شیطان نیز با امید آمرزش افتد و از بهر خود رسد چشم دارد، بدینید چگونه خدایا بیای پادشاهان خود کامه مغول برده. این شیوه آن پادشاهان بوده که بکروزی را و بتره خشم گرفتندی و در آن روز شمشیر

بدست گرفته هر که را دیدندی کشتندی، و بکروزی و بتره دهش ساختندی که در آنروز هر که را از دور و نزدیک دیدندی پولهای گزاف دادندی.^۱

شاعر ك خدا را نیز چنین می شناخته و اینصت در سراسر زندگانش کمتر در پی نیکیها بوده، و همیشه پی هوسهای پست را گرفته ولی برای آنکه خدا را از خود خشنود گرداند چکامه درستایش او سروده (بدانسان که با پادشاهان می کرده) و بخدا سوگند ها داده که بیاس مهر پیغمبر و امامان گناهان او را بیامرزد. از آن پندار نابخردانه جز چنین رفتار ناشایسته برنخواستی. يك دین چون گوهر خود را از دست داد جز بازبچه هوسهای نادانی نتواند بود.

آن شنیده اید تیمور خونخوار بهر کجا میرسید بانك بهانه مردم بیگناه را هزاران هزاران کشتار می کرد و بر زنان و بچکان نیز دریغ نمی گفت. بارها از سر های کشتگان مناره ها برافراشت. با اینحال سخت دینداری از خود مینمود و بهر کجا که سراغ پیری می گرفت بدیدن او میشتافت و هر کجا گوری می شناخت بر سر آن می رفت. بر سر گور های یونس و جرجیس و بلال و ام سلمه و ام حبیبه و بسیار مانند اینها بارگاه افراشت. همیشه دسته از « علماء و سادات » در پیرامون او می بودند و درسفرها نیز همراهی می نمودند. کار بجایی رسید که سید شریف و دیگران او را « تازه کننده دین » شناختند و گواهی نامه نوشته نزد او فرستادند.

آیا اینها چگونه درست می آید؟! اگر تیمور دین داشته پس آن کشتار های خونخوارانه چه بوده؟! اگر دین نداشته پس این دینداربها چه رویی داشته؟! آیا میتوان پنداشت که همه اینها رویه

گاری بوده؟! . . آیا تیمور باین رویه کاریها چه نیاز داشته؟! و آنگاه رویه کاری نیز اندازه دارد! . .

راستی اینست که تیمور دین داشته . چیزیکه هست خدای آفریدگار جهان را نمی شناخته و يك پنداری را از پیش خود درست کرده و آن را می پرستیده . بدانسان که خود او و دیگر فرمانروایان خود کلامه هرگز کاری بآبادی جهان و آسایش جهانیان نداشتندی و فرمانروایی را از بهر آن خواستندی که بر مردم چیرگی نمایند و خودشان و فرزندانشان و بستگانانشان خوش باشند و سراسر جهان را از بهر خوشی خودشان و نزد بگانشان خواستندی و هرگاه کسی بیکي از بستگانشان پناه بردی از همه گناهان او چشم پوشیدندی خدارا نیز چنین شناختندی و جز این نپنداشتندی که خدا نیز نزد بگان و بستگانی دارد و اونیز جهان را تنها برای خوشیهای خویش و بستگانش میخواهد و دیگران جز برای درستی دستگاہ آنان نباشند و ارج چندانی در پیش خدا ندارند و يك کسي تنها باید خشنودی جرجیس و یونس و بلال را جوید و برای خود هوادار و پشتیبان آماده گرداند و پس از آن هر چه کرد بکند و هر که را کشت بکشد .

هرگز معنای دیگری بهر دین نمی شناخت . نه تنها تیمور سیاهدرون خونخوار ، سید شریف ها و «علما و سادات و مشایخ» زمان همان حال را می داشتند . چندین صد هزار خونهای بیگناه را که تیمور ریخته بود بدیده نگرفته از اینکه او بدیدن گور جرجیس و یونس می رفت و بارگاه بر سر خاک بلال می افراشت - یاروشنتر بگویم دلهای بستگان خدارا می جست - او را خداشناس و دیندار بلکه تازه کننده دین می شناختند . آیا اینها بت پرستی یا خدا شناسیست؟! . .

کسانی خواهند گفت : تیمور از سرشت خود سنگدل و خونخوار بوده . چه گناهی به گردن دینش است ؟ ! . . . می گوئیم : تنها تیمور نبود ، و چنانکه نوشتیم دیگران نیز همین حال را داشتند که خشنودی خدا را در پرداختن به مردگان و پول دادن بصوفیان و ملایان و مانند اینها می دانسته اند و ستمگری و خونریزی و تازاج و ویرانی را - بویژه از شهر گشایان و نیرومندان - با خدا شناسی ناسازگار نمی شناخته اند .

ببینید تیمور با آن خونخواری و روسیاهی پس از مرگش نیز کسی او را نکوهش نکرده بلکه همیشه نامش را بستایش برده‌اند و پیش از آنکه ما بکار بر خیزیم و در میان گفته های خود بدنهادی او را روشن گردانیم کسی او را بد نمی شناخت و چه در کتابها و چه در زبانها همیشه ندکی او سروده میشد . چنان مرد سیاهکار دوزخی که ننگ آدمیگری بوده بیخردانی بخود بالیده اند که کیش شیعی داشته است .

این می نماید که همگی معنی دین را نمیدانسته‌اند و خدای آفریدگار جهان را نمی شناخته اند . امروز نیز چنانست . دوباره می گویم امروز نیز چنانست .

کسانی می پندارند هر که نام خدا را برد خدا شناس می باشد . ولی نچنانست . انبوه اینان به بت پرستی نزدیکترند تا خدا شناسی . بدترین لغزش ایذاست که آفرینش را دستگاه بس کوچکی می گیرند و آن را بر سر چند تنی می چرخانند و همگی چنین می پندارند که جهان آن بوده که گذشته و کار های خدا نیز آن بوده که کرده ، و آینده را کمتر بدیده می گیرند و از کوتاه بینی هیچ نمی اندیشند که شاید صد

هزارها سال جهان برپا باشد و این نشدنیست که خدا دیگر بآن نپردازد و آن را به مستمگران و بدآموزان بازگزارد. هیچ نمی اندیشند که آینده جهان پر شکوه تر و پر ارج تر از گذشته آن خواهد بود و این بدترین زیانکاری است که مردمی آن را بدیده نگیرند، و همه بگذشته سرگرم و دلخوش باشند.

بتازگی یکی از اروپا بودگان نامه ای بمافرستاده و در آن چنین می گوید: «پرفسوری کتابی پرداخته و در آن نشان داده که دین بادانتهای امروزی ناسازگار نیست شما بگوئید آنرا ترجمه کنند و در پیمان چاپ کنید». این سخن او بی اندازه ناگوار افتاد. بیچاره نام پیمان را شنیده و ندانسته چیست و همی پندارد ما نیز نیاز داریم سخن از این و از آن بیاوریم. چندین سالست ما در باره دین سخن میرانیم و آنچه راستی است باز نموده ایم و تازه این میخواهد گفته فلان پرفسور را ترجمه کنیم. بیچاره نمیداند دین چیزیست که پرفسوران در آن سخن رانند.

و آنگاه ما می پرسیم پرفسور کدام دین را می گوید با دانش ها ناسازگار نیست؟ . . اگر چیز هایی را خود در دل گرفته و آنهاست که دین می نامد ما را چه سودی از سخن او خواهد بود؟! . . اگر دین هایی را که در جهان است می گوید بی گمان سخنش بیپاست. امروز همه کیش هایی که مردمان راست با دانش و خرد ناسازگار است. همان گام نخست آن ها را بگیرید: آن خدایی را که میستایند از دانش و خرد بدور است.

کسانی می گویند: شما چرا همیشه بدینداران می پردازید و بر ایشان خرده گیرید ولی به بیدینان نمی پردازید؟! . . می گویم: این

سخن دروغ است . هر کس پیمان را میخواند این میدانند که ما گفتار های بسیار در باره بیدینی نگاشتیم و آنچه میبایست گفت گفتیم . آن پاسخی را که ما بفرسفه مادی دادیم کس دیگری نداده است و جز آن پاسخ دیگری ندارد . در این باره آن بس که صد ها کسان از خوانندگان پیمان که بیدین بوده اند اکنون بدین باز گشته اند . این خود نادانی دیگر است که کسانی در این باره نیز همچشمی نمایند ، و چنین گویند : چرا بمای پردازید و بدیگران نمی پردازید؟! ما هرگز جدایی میانه این کمراهی و آن کمراهی نتوانیم گذاشت . اگر بیدینان کمراهند اینگونه دینداران نیز کمراهند .

ما بار ها گفته ایم : آنچه مردم را از دین رمانیده و عنوان بدست بیدینان داده این پندارهای بیجاست که بنام دین پراکنده گردیده . اگر نیک اندیشید پاسخده بی دینی آنان نیز شما پندار پرستان می باشید .

کسانی می گویند : گفته های شما درباره دین راست است . ولی ایمان چیز دیگر است . می گویم : ایمان يك کلمه عربی است و معنی آن گرویدن و باور کردن می باشد و من نمیدانم شما چگونه آن را از دین جدایی گیرید؟! . . این خود از کجاست که مردم ایمانی دارند اگر چه باخرد و دانش نسازد؟! . . آیا چه سودی از چنان چیزی تواند بود؟! . . آنچه مردمان را در باید دین است و این بهمان معنی است که ما میگوییم و جز بآن معنی نیست .

ما میدانیم این نگارشها همه کیشها بر میخورد و ما این را دانسته می نگاریم . باید این کیشها همه از میان بر خیزد . این پندارهای بیجا

بیمهای نابودی شرق سر میآید . امروز آنچه دست و پای شرقیان را بسته
بیش از همه این پندار های بیپوده است .
آنچه مردمان را از هم پراکنده اینهاست . آنچه خرد ها را از
کار انداخته اینهاست .

بارها دیده میشود مردان بخرد کاردانی همینکه بزمینه این پندار
هامی رسند در میمانند و نمی توانند آزادانه اندیشه خود را بکار اندازند .
امروز هر بخردی می داند که مایه درماندگی شرق این پراکندگیهاست
و هر کسی می پذیرد که می باید باینها چاره جست . ولی چون سخن به
آنجا می رسد که باید همه این پندار ها را دور ریخت و همگی مردم را
بیک شاهراه در آورد (که یگانه چاره همانست) در اینجاست که
سست میشوند و بخود در می مانند و از پندار های بیپای کیش خود دل
نمی کنند . در اینجاست که براهنمایی خرد نیز گردن نمی گزارند .
مردانیکه می توانند هر یکی آموزگار بزرگی برای جهانیدان گردند خود
بدینسان در می مانند .

هر کسی بیاورهای عامیانه ای که در کیشهای دیگر است خرده می
گیرد و ریشخند می کند ، ولی چون نوبت به پندار های بیخردانه کیش
خود می رسد در اینجاست که سست میشود و این نمی بارد دلیرانه آنها را
از دل بیرون ریزد و خود را پاک سازد .

یک مسلمان بر مسیحیان خرده می گیرد که عیسی را زنده می شمارند
و چنان می پندارند که از آسمان پایین آمده جهان را بنیکی خواهد آورد ،
و بر جهودان نکوهش می نماید که چشم بر ارم مسیح می دارند که بیاید و ایشان
را از درماندگی آزاد گرداند ، و بر زردشتیان ریشخند می نماید که چشم

براه شاه بهرام دوخته اند که پیدا گردد و جهان را بنیکی رساند - هیچ نمی اندیشد که مانند همان پندارها را خود او بادین درآمیخته است .

اینهارا برای پر کردن صفحه ها نمی نگارم . سخنانی بهوس نمیرانم . اینها گامیست که در راه پیمان خود بر میدارم . این سخنان در خورد آنست که هر غیر تمند با خردی شبهایی را نخواهد و در پیرامون آنها بیندیشد و بیک نتیجه روشنی رسد .

از سالها این سخنان در دل من بوده ولی نمیتوانسته ام بنگارم . زیرا میبایسته راه را گام بگام پیش آیم . میبایسته خردها را تکان داده بیاری و یشتیبانی خود برانگیزم .

بود روزی که بخرد در کار دین راه نمیدادند و آشکاره می گفتند : دین چیز دیگر است و خرد چیز دیگر . لیکن ما تا امروز گامهای بسیاری پیش آمده ایم و کنون را کسی بچنان سخنی نخواهد برخاست . کنون ما برآستی ها بسیار نزدیک شده ایم .

کسانی می پندارند من سخنان دو پهلو می نگارم . می گویم : مرا بآن چه نیاز است؟! .. از چه باك می دارم ، و پروای که را می نمایم؟! .. چیزیکه هست ما راه را گام بگام می پیماییم و این نشدنیست که همگی سخن را بکباره رانیم .

هستند بلهوسانی که جز خود نمایی خواستی و آرزویی ندارند و جز بهوسهای نادانی خود ارج ننگزارند .

هستند تیره دلانی که با دستاویز پیشوایی از دین فروشی روزی می خورند و شکوه و دارایی اندوخته اند و هیچگاه در پی راستیها نباشند . هستند سست خردانی که آنچه شنیده و خوانده اند و فرا گرفته

اند در دست آنها گرفتارند و کمتر توانند گوش به دلیل دهند و پیروی از راستی نمایند .

هستند سبکسرائی که خود را با ما همسر می انگارند و بهر نگارشی از پیمان با دیده رشک و همچشمی می نگرند و ناخوانده و در نیافته رو ترش می کنند و زبان بخورده گیری باز می دارند .

ما را با اینان هیچ کاری نیست و روی سخن ما با مردان یا کدل و خردمند نیست که غم درماندگی توده ها را میخورند و آرزوی رهایی آنها را در دل می دارند . باین آزاده مردانست که می گوئیم : برادران خدا را برتر از همه گیرید . از این باورهای بیپایی که نه بنیادی از خرد و دانش بهر خود دارد و نه نتیجه درستی از آنها در دست تواند بود در گذرید . برادران هیچ آفریده را با خدا انباز نگیرید . بدانید خدا جاویدان است و این هرگز نشدنیست که دیگر بجهان نپردازد و جهانیان را بخود گزارد . برادران دل بخدا استوار دارید و بدانید خدا با ماست .

بارها گفته ایم : درخت را از میوه اش شناسند . این دینها اگر راست بودی اینهمه کشاکش با هم نکردندی ، اینهمه خوار و درمانده نشدندی .

می بینم کسانی دایگرمند که ایمان میدارند ، و چون با نگارش های ما پیکار می نمایند بخود می بالند که ایمان را از دست نداده اند . ولی ای درماندگان : آن نه ایمان بلکه پندار است که می دارید و این نه خدا بلکه لات و هبل است که می پرستید .

کسروی

بیماریها

-۲-

از خود نمایی که امروز دسته انبوهی بآن گرفتارند سخن راندم ولی زیانهای آن را باز ننمودم و اینک در اینجا بآن می پردازم :

۱- زیان خودنمایی بیش از همه بخودگرفتاران آن بیمارست . آنانکه امروز گفتار می نویسند و کتاب می پردازند و سخن می رانند و شعر میسرایند و پند می آموزند ، از پیر و جوان چنان سرگرم هوسبازیهای خود هستند که پروای هیچ چیز دیگری نمی کنند و دیوانه وار همه چیز را لگدمال نادانیهای خود می گردانند و این از دشوارترین کارهاست که کسی یکی از آنان را براه آورد .

چنین انگارید جوانی از آشنایان شما نویسنده است و گفتارها نویسد و شما با او بسخن درآمده می گوئید: « از این کار تو چسودی تواند بود ؟ » از سخنان پراکنده ای که تو و دیگران بنویسند چه بدست آید ؟ ! . تاکنون چه نتیجه پیدا شده که پس از این پیدا شود ؟ ! . یکجوان باید بیش از همه بخود پردازد و خود را درست گرداند . . . « کمتر خواهد بود که این گفته های شما درو اثرکند و او را از آن نادانی بازگرداند .

من بارها آزموده ام با کسی که از اینان گفتگو می کنم و زشتی کارشان را می فهمانم از پاسخ درمیماند و باز بآسانی نمی تواند از هوسبازی دست بردارد و چون در میان گفت و شنید بهتر روشن گردد در اینجا برخی از آنها را یاد می کنم :

پارسال ملایی نزد من آمد و چون نشست کاغذی از جیب خود بیرون آورد و روبین کرده چنین گفت : « گفتاری نوشته ام و آوردم شما آت را چاپ کنید چون پیمان یک نامه دینی است . . . » گفتم : در

چه زمینه نوشته‌ای؟ گفت: «زمینه ارجداريست. نشان داده‌ام که امامان ما از بودن میکروب آگاه بوده‌اند و در سخنان خود آن را یاد کرده‌اند. امام علی بن الحسین دشمنان خود را نفرین می‌کند و می‌فرماید: خدایا و بلاء را در آبهای ایشان در آمیز». گفتم: این سخنان را بیست سال پیش از این در تبریز می‌شنیدم. ولی اکنون دیگر کهنه شده و بهتر است شما نیز رها کنید.

اینها ارزشی در پیش دانش و خرد ندارد و جز مایه ریشخند و سرکوفت نتواند بود. باید چیزهای دانشی را بدانمندانش واگذاشت. وانگاه یکی از ملایان کتابی در این باره نوشته که چاپ شده و به فارسی نیز ترجمه یافته باری بهمان بسنده کنید. و چون دیدم پافشاری می‌نماید و از این سخن من دلگیر شده بدلیل آوری پرداخت گفتم: ترا آن بهتر که نخست معنی دین را بدانی و خود را درست کنی. گفت: مگر من معنی دین را نمیدانم. گفتم: بیگمان نمیدانی نه تنها تو هزاران دیگران آن را نمیدانند. من نیز نمیخواهم از تو معنی دین را بپرسم. از تو پرسش دیگری دارم: آن امامان را که می‌گویی مگر از نادیده (غیب) آگاه می‌بودند؟! گفت: «آری اجتماع علماء است» گفتم: اگر قرآن خوانده بودی می‌دیدى که خود پیغمبر اسلام آشکاره می‌گوید: «نمیگویم بشما گنجینه‌های خدا نزد من است و نادیده را نمی‌دانم» (۱) در جای دیگری می‌گوید: «اگر نادیده را دانستی سود بسیاری داشتی» (۲). اگر تاریخ خوانده بودی این میدانستی که در یکی از سفرها که عایشه همسر پاك پیغمبر همراهش بود او را در بیابان گزارده و کوچیدند و پیغمبر آن را ندانست تا در فرودگاه دیگری از آن آگاه شدند. این درباره پیغمبر-الام است. چه رسد بنوادگان او. پس بین چه اندازه از راستی‌ها بدورید

(۱) «قل لا اقول لكم عندي خزائن الله ولا اعلم الغيب». در دو جا تکرار یافته است.

(۲) «لو كنت اعلم الغيب لاستكثرت من الخير وما مسنى السوء»

و همچون همیان یکرشته پندارهای گزافه آمیزی را گرفته اید و آن رادین مینامید . چون باین گفته‌های من هیچ پاسخی نتوانست شرم‌نده گردید و اندکی نرم شد . گفتم امام علی بن‌الحسین می‌بایست یا از نادیده آگاه باشد و یامیکروب را از راه دانش جستجو کرده و بدست آورد ، و چون هیچیک نیست پس پیداست که این سخنان بیکبار بیباست . گذشته از بیبایی این زیات را هم با خود دارد که مردم را با این سخنان سرگرم می‌سازید و نمبگزارید در اندیشه امروز خود باشند و بچاره بدبختی‌ها کوشند . گرفتم که امام علی بن‌الحسین از نادیده آگاه بوده و از بودن میکروب آگاهی داده امروز چه سودی از آن مردم را تواند بود ؟ ! . چاره کدام درد را تواند کرد ؟ ! . آیا مثل شما مثل آن خاندان تیره روز نادانی نخواهد بود که از نداری بسخت ترین حالی افتند و شبها را گرسنه بسر آرند با اینحال همواره گفتگو از دارایی و توانگری پدران هزار ساله خود شرایند و دل‌های خود را با آن خوش گردانند و بجای آنکه دست بهم دهند و بچاره درماندگی خود کوشند سرگرم این داستانه‌ها باشند و بآنها بنازند و بهم‌سایگان برتری فروشند که ما چنان پدران داشته ایم ، و بدینسان زبان سرکوفت و ریشخند همسایگان را بخود باز کنند ؟ ! .

وانگاه شما يك « خبری » را پیدا کرده و يك جمله آن را گرفته و بگمان خود با دانش‌های نوین سازگار یافته بدینسان بخود میباید و آن را گفتاری کرده برخ فرنگیان می‌کشید و هیچ نمی‌اندیشید که بسیاری از فرنگیان زبان عربی را می‌دانند و این کتاب‌ها در دست آنان نیز هست کنون اگر یکی از ایشان همان کتابها را جستجو کند و هزاران خبر های سرایا رسوایی را بیرون آورد و برخنان بکشد آیا چه پاسخی خواهید داد ؟ ! . اگر يك فرنگی بی‌رسد : این داستان جابلقا و جابلسا چیست ؟ ! . یا اگر بگوید : چگونه خضر سه هزار سال زنده مانده ؟ ! . یا بگوید ازدها در آسمان چهارم چه کار می‌کند ؟ ! . یا بگوید : داستان قطارهای شتر

با بارکتاب درآسمان چه معنی دارد ؟ ! . . آیساچه یا-سخی باودارید ؟ ! . .
این چه هنریست که شما از میان هزاران خبریکی را گیرید و از آن هم آغاز و
انجامش بیندازید و تنها يك جمله را عنوان کرده بدانشمندان بنمازید ؟ ! . .
دوباره می گویم : اینها مایه ریشخنداست . وانگاه شما را امروز آن بهترکه
از گذشته بیکبار چشم پوشید و دراندیشه درد های امروز باشید . امروز این
پراکنندگی که گریبانگیر مردم شده بچاره آن کوشید .

این ها را که باو سرودم و یاسخی در برابر اینها نداشت برخاست
ورفت، بالینهمه دست از هوس خودنمایی برداشت وچنانکه دانستم گفتار خود را
بچندین جای دیگر نیز برد که شاید بچایش رسانند . و آنگاه در پیش یکی
از آشنایان گله از من آغاز نمود .

این نمونه ایست که چگونه اینان آلوده میشوند و نمی توانند دست از
هوس بازی بردارند و همه چیز را فدای آن می سازند . آن سخنانی که من
باین مرد گفتم اگر روانش بیمار نبودی همه را پذیرفتی و پی کار های
خود رفتی .

یکمرد دیگری چند ماه پیش گفتاری آورده و ازمن خواهم می کند
که آن را بخوانم و اگر غلطی دارد درست گردانم . می پرسم در چه زمینه
است ؟ می گوید درباره مدرسه مستنصریه بغداد. گفتم : يك مدرسه چه ارجی دارد
که تو دربرامون آن گفتار نگاری و من نیز غلط های آنرا درست گردانم ؟ ! . .
گفت : « چه می فرمایید ؟ ! . . يك بنیاد بس بزرگی بوده که یااصد طلبه در آن
جا می گرفته اند . در پهلوی خاتقاهی بوده که یااصد صوفی در آن نشیمن
داشته اند و همگی اینان روزی خود را از مدرسه می گرفته اند ، يك دانشکده
تاریخی بس ارجداری بوده است . شما که خودتان بتاریخ ارج می گزارید و
آنرا می پسندید . . . » دیدم خواست مرا درنیافته گفتم : بهتر است که کمی با
شما سخن رانم . داستان این مدرسه را بارها خوانده ام و چون يك بنیاد
بس شومی بوده اینست از شنیدن نامش آزرده می شوم .

هنگامیکه چنگیز خان بایران آمد و در ماوراءالنهر و خراسان آنکشتار
ها را کرد خلیفه بغداد الناصرالدین الله تکانی بخود نداد . مردم بغداد نیز همه
خاموش نشستند . با آنکه آزمان همگی اینها يك کشور شمرده میشد . سپس
چون ناصرالدین الله مرد و پسرش ظاهر نیزیس از اندکی باو پیوست و مستنصر
خلیفه گردید و در اینمیان مغولان نیز بسراسر ایران دست یافتند و بخود
عراق بیم سختی میرفت مستنصر درجاییکه می بایست هرچه درگنجینه میداشت
بهشمسیر و نیزه وافزار جنگ دهد و لشکر آراید و آماده بیکار گردد وهمه
مردم از فقیه و صوفی و دیگران از درس و سختی کشی و دیگر کار ها
دست برداشته جنگجویی یاد گیرند و برای نگهداری زنان و فرزندان خود
آماده ایستند . بجای اینهاست که خلیفه مستنصر بساختن آندرسه پرداخته و
بول بس هنگفتی در راه آن بیرون ریخته است که بگفته ابن عبری بنیاد بی
مانندی بود و سیصد فقیه در آن درس می گفتند .

این خود نونه است که چگونه مردم معنی دین را نمی فهمیده اند و
چگونه غیرت و مردانگی را پایمال نادانیهای خود میساخته اند . چند سال پس
از آن هنگامیکه هلاکو بیفداد دست یافت کوچکترین سودی از آن مدرسه و
از فقیهان و طالبانش دیده نشد و خود نتوانستی دیده شود . چنین بنیادشومی
است که تو تاریخچه آن را نوشته ای و میخواهی من نیز آنرا درست گردانم
و من نمیدانم چه نتیجه ای را از این کار خود میخواهی ؟ . . . پاسخی
که داد این بود : « اینها درست است ولی من هم رنجی برده ام و ناچارم
این را چاپ کنم . »

از این گفت و شنید ها فراوان است . يك زشتی دیگر آنان اینست
که چون خود سرگرم این بیهوده کاریها هستند همرا نیز از رده خود می شمارند .
بارها این کله را کرده ام که در نگارش پیمان یکی از ناآسودگبارها همینست
که کسانی این نامه را نیز از شماره دیگر نامه ها می گیرند و مرا که دارنده و نگارنده
آن می باشم نوسنده ای همچون یکی از خودشان می پندارند و نتیجه این

و نتیجه این نادانیشان آنست که دستهای از در رشک و همچشمی در می آیند و دستهای بآرزوی همدستی می افتند . در اینچند سال هرکس که اندک بهره از خرد داشته این فهمیده که ما بیاز کردن یگرایی بروی شرق برخاسته ایم و این نگارشها سراسر کوششهایست که در آن راه می نمایم . در این پنج سال مایک جمله راهبوس و دلخواه ننگاشته ایم و هر چه گفته ایم بر روی آن استادگی نموده و پروای نیرومند ترین کسان را نکرده ایم و چندین زمینه را که دنبال کرده ایم در همگی دیگران بهیاهو برخاسته اند و در همگی گفته های ما راست بوده و پس از دیری همان هیاهوکنندگان خودشان آنها را پذیرفته اند . آیا اینها نویسندگیت ؟ ! . کدام نویسنده تاکنون چنین بوده است ؟ ! . . .

در سال نخست پیمان چون از اروپاییگری سخن میراندیم کسان بسیاری گفتار در آن باره فرستادند و سخنان شگفتی بقال زدند . جوانی از کیلان شعر های بس درازی در نکوهش اروپاییان سرود و آن را « اروپا نامه » نامیده پیش ما فرستاد که چاپ نمایم . پاسخ دادیم که خواست ما نکوهش اروپاییان نیست ما از آیین زندگانی گفتگو می داریم و بهر حال این سخن نچنانست که شاعر نیز بآن پردازد . جوان بلهوس تا چندین بار پاسخ نشبند مگر دست برداشت ؟ ! . :

بارها یادآوری کردیم که راستی پرستی گهریترین خوی آدمیست . اینکه یکی براهنمایی جهان برخیزد و دیگران یا کدلانه و جوانمردانه باو یاری نمایند و پشتیبانی دریغ نگویند این یا کدلی و جوانمردی خود جایگاه بس بلندی دارد و بهترین دلیل بر بزرگی روان و خرد آنکسان باشد . شما نیز از این در بیابید و یاکی گهر خود را نشان دهید . در همه جا راه این بوده و تنها از این راهست که يك توده پیش رود .

این چیست که بسختانیکه ما برخاسته ایم شما هنوز نیک نخوانده و نفهمیده بآرزوی همچشمی افتید و یگرشته سخنان بوجی را بقال زده پایش گزارید ؟ ! . .

چه سودی از این تواند بود ؟ ! . . . آخر چشده که شما تا این اندازه از خوی و در یافت مردمی دور شده اید ؟ ! : چشده که در راه آدمگیری بدانسان پیاده و یا شکسته و در راه پستی و نادانی بدینسان چابکسوار می باشید ؟ ! .

بارها این یادآوربها را کردیم و کتر سودی دیدیم . یکدسته نیزچنین پنداشتند که چون نویسنده اند باید بنگارش های ما پاسخ نگارند و بی آنکه نوشته های ما را نیک بخوانند و بفهمند بیکرشته سخنان بسیار پست رسوایی برخاستند . گفته هایی را که خود اروپاییان می پذیرفتند اینان ناهمیده هیاو دربرامون آن برانگیختند .

اینها نمونه ایست که چگونه اینان در سایه آلودگی بهیچ راستی سر فرود نیاورند و پروای هیچ چیز را نکنند . بگفته عامیان : ازبهر يك دستمال قیصریه را آتش زنند .

اینکه ما از سرگذشت های خود مثل می آوریم ازبهر آنست که اینها را نیک آگاهیم و بهتر و آسانتر توانیم نگاشت . خوانندگان نه پندارند که از راه دلتنگی و کینه جوئی اینها را می نگاریم .

این زیانست که از بیماری خودنمایی بخودآنان میرسد . زبان دیگرآن هم بتوده است : زیرا اینان که سررشته را بدست هوس سیارده اند هر یکی آنچه خود پنداشته اند و یا از اینجا و از آنجا بدست آورده اند ، چه راست و چه دروغ ، چه نیک و چه بد ، بگوش مردم می رسانند و بدینسان دلها را بر از اندیشه های آشفته و پراکنده می گردانند .

شاهمین امروز را بسنجید : یکی گفتگو ازاین مبدارد که «رجعت» راست است و مردگان هزارساله خواهند برگشت و کینه از یکدیگر خواهند جست . آن دیگری گفته های شوینهاور را درباره اینکه جهان سراسر ماده است و جنبشهای آن ، و هرگز آفریدگاری نیست ترجمه می نماید . سومی گفته های فزالی را چاپ کرده بدست مردم می دهد . چهارمی سخنان بر بیچ

و تاب صوفیان را بیزار می‌آورد . پنجمی « کلمات قصار » اشک سیزدهم و بهرام سوم را برشته نگارش می‌کشد . ششمی فارقالبت را معنی می‌کند . همچنین دیگران هریکی کالای دیگری بیزار می‌ریزد .

اگر کسانی دیده اند بیش از زمان مشروطه در شهر های آذربایجان یکروز را بیش ازوایسین چهار شنبه سال بازار می‌گرفتند که یکی از پرشورترین روز های سال بشمار می‌رفت و اگر کسی در آنروز بیک بازار یا میدانی درمی‌آمد می‌دیداز هر گوشه آواز دیگری برمیخیزد و هر کسی کالای دیگری را بگوش خریداران می‌رساند . این خودنمایهای اینان بهمان آشفته بازار میماند .

کسانی زیان اینها را نخواهند دانست . ولی می‌باید گفت یکی از زیان آورتین چیزهاست . زیرا اینان باهمین کارهای بلهوسانه خود مردم را سرگرم داشته نمیگذارند بحال خود باشند و هر کوششی که برای راهنمایی مردم بکار رود و هر آوازی که بلند شود اینان جلو آن را می‌گیرند . از آنسوی یکی از چیزهاییکه یک توده را کیچ گرداند و درمانده سازد سخنان آشفته و پریشانست که در میان ایشان رواج گیرد .

بارها این مثل را زده‌ایم که اگر سه‌تن در بیابان بر سر چهار راهی بایستند و یکدسته راهروان که بانجا می‌رسند و راهی را بیش می‌گیرند اینان آواز بردارند که شما راه‌را کم کرده‌اید و هریکی دست بسوی دیگری گرفته و راه دیگری را به ایشان نشان دهند آن راهروان درمانند و هیچ ندانند بسخن کدام یکی کار بندند و بکدام سو برگردند . در همانجا ایستاده ندانند چه کار کنند ، مگر کسانی خود راه شناس باشند و بسخن هیچیکی از اینان گوش ندهند .

اگر کسی نیک سنجد از سی و اندسال پیش که در ایران مشروطه برخاسته و روزنامه‌ها فراوان گردیده و اینگونه نویسندگی رواج گرفته زیان بسیاری بر فهمها و دریافت ها رسانیده است .

يك بحث علمي

پارسال در ماه رمضان بود يكي از دوستان مرا براي افطار دعوت کرده بود و چون رفتم و از در وارد شدم و نشستم گذشته از ميزبان دونفر ديگر بودند. ميزبان بمعرفي پرداخت: اين آقاي فلان عكاس است و گراور هاي بسيار خوب مي سازد، اين آقاي فلان منجم است، تقويم ايشان امروز در ايران فرداست. سپس مرا نيز بايشان معرفي كرد. از همين معرفيها سر صحبت باز شد، آقاي منجم پس از آنكه مقداري از اين طرف و آنطرف صحبت كردند روبمن گردانیده گفتند: تعجب است شما تا بحال تقويم مرا ندیده ايد. مگر به اختيارات مقيد نيستيد و در كار هاي خود سعدونجس را مراعات نمي كنيد؟! صاحب خانه مجال نداد كه من پاسخ گويم و چنين گفت: آري من حالا يادم مي افتد كه آقاي فلان از طرفداران پيمان است و قهراً عقیده به علم نجوم ندارد. منجم پرسيد: پيمان چيست؟! گفت: مجله ايست كه علم نجوم و استخاره و تفأل و كلييه اين امور را منكر است و در شماره هاي اخير خود مقالات مفصل در اين باب نوشته است.

منجم گفت: اين تازكي ندارد. از قديم زمان هر علمي منكريني داشته است. علم نجوم را نيز هميشه بكدسته منكر بوده اند و كتابها در رد آن نوشته اند. صاحبخانه گفت: ليكن پيمان يك چيز تازه هم دارد زيرا مي نويسد: اگر اين حقيقت دارد كه منجم مي تواند از آينده خبردار باشد پس چرا خود او از اين علم استفاده نمي كند؟! گفت چه استفاده بكنند؟! گفت: مي گويد: متاعي را كه مي داند در آينده نزد يكي ترقي

خواهد کرد خریداری کنند و ببهای گران بفروشد و از راه تجارت بهره کافی برداشته دیگر محتاج نباشد که تقویم چاپ کرده یکی يك ربال بفروشد. بعلاوه می گوید: اگر کسی بتواند از آینده خبر دهد دولتها مهم ترین استفاده را از وجود او کنند و او را ملیونر گردانند.

آقای منجم با يك وقار غریبی گفت: تمام این استفاده ها میشود. شما چه میدانید من بکجاها راه دارم و چه کار هایی می کنم! سپس شروع کرد بیکرشته مطالبی که مسلماً دروغ بود و بهر حال مقتضی نیست در اینجا نوشته شود، و چون این مطالب را می گفت بدقت در مامی نگریست و گویا ملتفت شد که اقوال او را تصدیق نمی کنیم بیکبار لحن مطلب را عوض کرده چنین گفت: می خواهید برای شما يك حکایت غریبی نقل کنم؟... و بدون آنکه از ما جوابی شنود شروع بسخن کرد و چنین حکایت نمود:

آنسالیکه من با اروپا رفتم در پاریس يك پرفسوری بدیدن من آمد و چون شنیده بود که من منجم هستم خواست اندازه علم مرا تشخیص دهد. بعضی سؤالات می کرد. من گفتم باینها چه احتیاج؟! شما يك روزی را معین کنید تا من بشما بگویم که در آن روز سرناهار چه خوراك خورده اید. اول قدری تردید داشت ولی سپس چون قبول کرد و يك روزی را معین نمود من بتفصیل خوراك او را در سرناهار آنروز آگاهی دادم. پرفسور بسیار خوشحال شد و مرا در آیروپلان خود گذاشته در شهر های اروپا گردش داد و بهر کجا که می رسیدیم مرا معرفی میکرد و میگفت دانشمند بزرگ است...

تا اینجا که دامنه صحبت کشیده بود من دخالت نداشتم لیکن در

اینجا بدروغ بافیدهای عامیانه آقای منجم طاقت نیاورده گفتم: بهتر است زمینه گفتگو را تغییر دهید. آقای منجم بجای آنکه ممنون شود بالحن اعتراض گفت: برای چه؟! .. گفتم: برای آنکه اینها دروغ است. گفت اینها دروغ است؟! .. می خواهید بخود شما هم ثابت کنم؟! .. گفتم: میخواهم. همان ترتیب را که می گویند در فرانسه عمل کرده اید امشب در اینجا تکرار نمایید و بگویند دیشب من چه خورده ام و برای آنکه صدق و کذب سخن تان معلوم شود اینجا تلفون هست این آقایان میتوانند از خانه ما سوال کنند. گفت: چشم البته می کنم.

چون بر سر افطار بودیم من دیگر خاموش شدم ولی آقای منجم دنباله لاف و گزاف را ممتد میداشت و در ضمن شعر های نیش داری میخواند و عبارتهایی از عربی و فارسی میسرود. پس از برچیدن سفره گفتم حالا وقت است که شما هنر خود را نشان دهید. گفت: عجب! مگر مطلب باین آسانی است. این کار حد اقل سه ساعت وقت لازم دارد و در اینجا هم نمی شود. همگی یکزبان گفتیم ما حاضریم سه ساعت شما را در این اطاق آسوده گزاریم و خودمان در اطاق دیگری منتظر باشیم گفت من مگر احمقم تنها برای سه نفر شما امتحان علمی بدهم؟! .. از شما چه فایده برای من حاصل میشود؟! .. باید لااقل يك مجلس رسمی باشد که امتحان که دادم يك مدال علمی بگیرم و در تمام روزنامه ها بنویسند.

گفتیم: این پیشنهادی است که خود شما کردید. بملاوه اگر شما از عهده امتحان برآید ماسه نفر گواهی خود را در روزنامه ها می نویسیم و مردم همه مطلع میشوند. گفت: ابدأ ابدأ. من چنین کاری نمی کنم.

شما قدر علم را چه میدانید؟! ... نقشه خیابانهای فلان شهر را تماماً من کشیده ام. من یکروز رفتم قم دیدم یکسیاح اروپایی آمده مناره ها را تماشا می کند و میخواهد ارتفاع آنها را بداند ولی راه پیدا نمی کند. من فوری از روی قاعده مقیاس ظل و شاخص ارتفاع آنرا اندازه گرفتم. سیاح بسیار تعجب کرد...

نیم ساعت متوالی همین گونه لاف می زد و از خود ستایش مینمود و با آنکه ماد دیگر کاری با او نداشتیم و آنچه می بایست بدانیم دانسته بودیم و چندان گوش باین لافهای او نمیدادیم باز منجم دستبردار نبود و این بدتر که در کلمات خود جمله های نیش دار بکار می برد و ما را جاهل و خود را عالم میخواند. کار بآنجا رسید که صاحبخانه تعرض کرد و او را مجبور بسکوت گردانید و ما نیز دیگر نشستیم از مجلس برخاستیم.

از آن مجلس من خوب دانستم که ادعاهایی که این قبیل اشخاص درباره علم و هنر خود دارند همگی از این قبیل میباشد و آنها را که در کتاب های منجمین و صوفیه و دیگران نوشته اند هیچیک قابل تصدیق نیست و چون این حکایت دوشاهد معتبر دارد که هر دو در تهران و حاضرند این است من آن را نوشتم که در پیمان چاپ شود. ولی مقتضی ندیدم اسامی شاهد هارا ببرم.

يك مطلب دیگری که میخواهم یادآوری کنم اینست که ماها چون بیشتر وقت خود را در ادارات بسر میبریم و چندان معاشرتی با طبقات بیرون از محیط اداره نداریم پیش خود تصور میکنیم این قبیل اوهام و خرافات دیگر وجود ندارد ولی وقتیکه بجستجو می پردازیم می بینیم گوشه و کنارها مملو از این قبیل اوهام میباشد. من پس از آن مجلس

باینصدد برآمدم که ببینیم آن آقای منجم که تعریف از رواج تقویم خود می کرد آیا حقیقتاً مردم اقبال بتقویم او دارند و وقتیکه تحقیق کردم دیدم سالانه تقویم کذابی او چاپ میشود و نسخه های بسیاری از آن بفروش میرسد و هنوز طبقه انبوهی از مردم بسعد و نحس معتقد هستند و بقول منجم در باب تعیین ساعات برای اعمال کار می بندند و از اینجا دانستم که آن کبر و خود فروشی آقای منجم بیجهت نبوده است .

وقتیکه در پیمان در پیرامون علم نجوم و امثال آن مقالات نوشته میشد بعضی میگفتند ای بابا این چیز ها کجا هست که پیمان آنها را دنبال می کند ؟ . . . خود من هم با آن اعتراض هم عقیده بودم . ولی سپس دیدم ما در اشتباه بودیم و این آلودگیها نه چندان ریشه دوانیده که باسانی متروک شود و البته باید گاه و بیگاه آنها را دنبال کرد و از مذمت و تشنیع خود داری ننمود . تعجب در اینجا است که اغلب اشخاص تحصیل کرده مبتلای این قبیل اوهام هستند و این دلیل است که از درس خواندن و دانش اندوختن چاره این درد ها نخواهد بود .

اساس این قبیل توهمات ضعف عقل است و برای تقویت عقل تنها خواندن فیزیک و شیمی و این قبیل تحصیلات کفایت ندارد . من چون نمیخواهم دخالت در کار پیمان کنم بیش از این باظهار عقیده نمی پردازم و موضوع را بخود مجله وامی گزارم . لیکن خواهشمندم این رشته را بکلی ترك نکنید و باز در مواقع فرصت از این مطالب گوشزد مردم نمایید .

یکی از خوانندگان پیمان

درباره زبان

-۲-

درگفتار پیش (در شماره یکم) گونه‌های گذشته را شمردیم و اینک به اکنون می پردازیم :

باید دانست در بسیاری از زبانها اکنون نیز بچندین گونه آید و در فارسی ما آن را سه گونه میبایم بدینسان : همارگی ، همانزمانی ، پیوستگی ، و اینک آنها را روشن می گردانیم :

۱- اکنون همارگی : نویسد . این را درجایی گویند که کسی يك کاری را بسیار کند و یا آن را بیشه خود دارد اگر چه بهنگام گفتگو بآن پردازد ، « در عربستان باران بارد و برف نیارد » . گاهی نیز از آن آینده را (آینده نزدیک را) خواهند : « فردا بخانه شما آیم » .

۲- اکنون همانزمانی : مینویسد . این را به هنگامی آورند که کسی کاری در همین زمان انجام می دهد و آن را در دست می دارد . « هوا ابر است و باران میبارد » .

۳- اکنون پیوستگی : همینویسد . این را درجایی آورند که کسی يك کاری را در همان زمان پیوسته یا بیایی می کند . « همی نالد و آرام نمیگیرد » .

در کتابهاییکه پیش از زمان مغولان نگارش یافته اگرچه گونه سوم کم است ولی دو گونه دیگر فراوانست و هیچگاه آن دو را بهم درنیامیزند و این را به جای آن نیاورند . این جمله ها از مرزبان نامه است : « از دور مرد قصاب را دید بشکلی سمج و جامه شوخکن کاردی در دست و یاره ریسمان بر میان اندیشه کرد که این مرد سبب هلاک منست و بقصد خون ریختن من می آید . . . مرا قدم ثبات می باید افشردن و خاطر خود را با دست گرفتن

تا خود چه بیش آید که مرد را چون خوف و خشیت بردل غالب آید دست و پای قدرت از کار فرو ماند . . . » ببینید چگونه دریک سخن میان دو گونه جدایی می‌گزارد و آنها را باهم در نمی‌آمیزد .

ولی کنون را از این سه‌گونه آنکه «بیوستگی» است هیچ نمی‌شناسند و همانزمانی و همارگی را بهم درآمیخته و در هر دو معنی‌گونه همانزمانی را می‌آورند و مثلاً بجای جمله بالایی «در عربستان باران میبارد و برف نمیبارد» می‌گویند. با آنکه چنانکه گفتیم در بیشتر زبانها این دو معنی جدا آورده شود . در ترکی آن یکی را «یازار» و این یکی را «یازر» گویند .

از اینجاست که می‌گوییم زبان فارسی کنونی بیمار است و از کار افتاده . شما اگر از کسی پرسید : «چه می‌کنی ؟ . . . » خواست شما را نخواهد دانست و ناگزیر خواهد شد بپرسد «می‌گویی اکنون چه می‌کنم و یا کار و پیشه‌ام را می‌پرسی ؟ . . . ». بارها در این باره لغزش رخ دهد و خواست گوینده دانسته نشود . این چندی بیش رخ داده که یکی از این بزم آریان دوری که بهر کجا که رسیدند یروای خداوند خانه و باشندگان را کنند و سخنانی از بهر شنودی آنان رانند در جایی ستایش خداوند خانه را می‌کرده و بدگویی از دیگران می‌نموده خداوند خانه که مرد پرهیز کاری است برای جلوگیری چنین گفته : «تو که در اینجا بدگویی از فلان می‌کنی نزد او نیز بدگویی از من می‌نمایی». خواستش معنی همارگی بوده و میخواست بگوید : شبوه کسان دو رو اینست که بهر که رسند او را ستایند و دیگران را نکوهش نمایند . ولی شنونده این خواست او را در نیافته و از سخن معنی همانزمانی فهمیده و اینست بدست و یا افتاده و چنین گفته : «کی من بدگویی از شما کرده‌ام . اگر گفتگوی فلان روز را می‌فرمایید من در آنجا گله از شما می‌نودم بدگویی نمی‌کردم». خداوند خانه و باشندگان همگی از سخن او بیخنده افتاده اند .

از همینجاست که مردم عامی بچاره جویی برخاسته و برای آنکه دو

معنی را از هم جدا گردانند راهی از پیش خود پدید آورده اند بدینسان که در معنی همانزمانی يك کلمه « دارم » افزایند و چنین گویند : « دارم مبروم » و « دارم می نویسم » .



می باید در اینجا از « داشتن » و « بودن » و « بایستن » نیز سخن رانیم . اینها بسیار می آید و همچون دیگر کارها (فعلها) سه زمان گذشته و اکنون و آینده از آنها بسته میشود . ولی در آنها بهم خوردگی بیشتر است و یکبار از سامان افتاده و چون ما اینها را از روی پایه و سامان بکار می بریم این است ناگزیریم از آنها نیز سخن رانیم . نخست از داشتن به سخن می پردازیم :

بینید : داشتن بمعنی مالك شدن است که دارنده یا دارا هم بمعنی مالك می آید . ولی اگر شما آن را با دیگر کارها بسنجید خواهید دید که نمی تواند همپای آن ها بیاید . مثلاً شما می گوئید : « برزگر اگر گندم کارد بهتر از جو کاشتن است » یا می گوئید : « فرشلاف اگر قابیچه بافد بهتر از قالی بافتن است » . صد مانند این را می توانید آورد . لیکن اگر بخواهید مانند آن را از « داشتن » بیاورید با دشواری روبرو شوید . زیرا اگر از روی قاعده بگوئید : « يك کسی اگر خانه دارد بهتر از کرایه نشستن است » شنوندگان از آن معنی دیگر (معنی همانزمانی) فهمند و امروز بجای چنان جمله ای « يك کسی اگر خانه داشته باشد . . . » می آورند .

پس می بینید که « داشتن » همپای دیگر کارها نمی تواند آمد و این نمونه دیگری از بهم خوردن زبان می باشد . نیز اگر بخواهید بگوئید : « فلان چیز را خریدم و مال من شد ولی همان روز فروختم » درمانید . زیرا از روی قاعده باید گوئید : « فلان چیز را خریدم و داشتم ولی همان روز فروختم » در حالی که شنوندگان از این جمله معنی دیگری خواهند فهمید .

در زبان امروز برای فهماندن معنی «مال من شده» کلمه‌ای نیست . همچنین اگر بخواهید بگویید : «فلان چیز را فردا خرم و دارم» مردم از آن معنی درستی نفهمند .

چنانکه پیداست در این کار (فعل) زمانها بیشتر بهم‌خورده است . زیرا «داشتم» که گذشته ساده است و معنی درست آن «مالك شدم» یا «مال من شد» میباشد امروز آن را بجای «میداشتم» که گذشته همانزمانیست و «داشتمی» که گذشته همارگیست می‌آورند . مثلا بجای آنکه بگویند : «ناهه را در دست میداشتم» می‌گویند : داشتم . همچنین بجای آنکه بگویند : «فلان چیز را همیشه داشتمی» می‌گویند: داشتم . چون «داشتم» را در این معنیها بکار می‌برند اینست برای معنی خود آن کلمه‌ای مانده است .

همچنین در اکنون «دارم» را که اکنون همارگیست بجای «میدارم» اکنون همانزمانی می‌آورند اینست معنی خود آن بی کلمه مانده است . از شگفتیهاست که در دیگرکارها (فعلها) همانزمانی را بجای همارگی می‌آورند - مثلا بجای نویسم : «می‌نویسم» می‌گویند ، در اینجا وارونه آن را کرده بجای میدارم دارم می‌گویند : «فلان کتاب را دارم وامروزها آنرا می‌خوانم» در يك جمله يك کار را آنگونه و دیگری را اینگونه می‌آورند و هیچ در نمی‌یابند که اگر «می» در بایست است پس چرا در یکی هست و در یکی نیست ؟ ! . کنون برخی از گونه های آن را که بهم خوردگی در آنها پیداشده می‌آوریم تا يكايك را باز نماییم . ولی نباید فراموش کرد که سبزه گونه گذشته و سه گونه اکنون از این هم می‌آید و ما اگر همه را در اینجا نمی‌شماریم بهر آنست که نیاز بشمردن همگی نمی‌بینیم .

۱- **گذشته ساده** : داشتم . چنانکه گفتم این کلمه را از معنی

خود بدر برده اند ولی ما همیشه آنرا در معنی درست خود بکار می‌بریم و می‌باید خوانندگان باریک بین شوند و آن را به معنی درست بیاد خود سیارند . روشتر گویم : بکوشند و خود را وادارند که از این پس همیشه آن را به

معنی درست خود فهمند و در گفتگو نیز بآن معنی آورند . چنانکه می‌گوییم : خورد ، گفت ، خوابید ، شنید ، رفت ، نشست - همچنان می‌گوییم : داشت ، می باید از این نیز همان معنی را فهمید . مثلا : « سخن را شنید و در یاد داشت » و « پول را گرفت و در دست داشت » و « باغ را خرید و آن را داشت »

۳- گذشته نادیده : داشته . این را نیز از معنی خود بیرون برده اند و بجای « میداشته » می آورند . در اینجا هم باید کوشید و آن را به معنی درست خود فهمید و بکار برد . مثلا : « من به سفر رفته بودم و چون بازگشتم خوشبختانه می‌بینم برادرم توانگر شده و باغ بزرگی داشته » (مالک شده).

۴- گذشته همارگی : داشتی . چون اینگونه گذشته بیکبار فراموش گردیده کسی آن را نمی شناسد . ولی از روی قاعده ما نیاز بسیار به آن پیدا می‌کنیم . ولی در اینجا نکته ای هست که باید باز نمود ، و آن اینکه خود « داشتن » معنی همیشگی و بیوستگی را در ریشه خود می دارد . ما چون می‌گوییم : « فلانکس زن گرفت و پس از یکسال فرزند داشت » اگر چه « داشت » گذشته ساده است و از گذشته ساده همارگی فهمیده نشود . لیکن آن معنی همارگی را در ریشه خود دارد . زیرا ما چون می‌گوییم : « فرزند داشت » (دارای فرزند شد) پیداست که آن فرزند همیشه هست . روشتر بگوییم : فرزند را یکباره که کسی داشت همیشه هست . این است در اینگونه جاها باید بگذشته ساده بسنده کرد . لیکن گاهی نیز چنانست که برای همیشه داشتن یکباره آن بس نیست و بچندین بار نیاز هست . مثلا کسی می‌گوید : « فلان مرد باغ قشنگی خریده بود و با آنکه همسایگان همیشه کوشیدندی آن را از دست او بیرون آورند هیچگاه فریب آنان را نخوردی و باغ را از دست ندادی و سالها آن را داشتی »

در اینجا آن معنی خواسته می‌شود که همواره بنگهداری باغ کوشیده

و توکویی داشتن آن بیایی شده است . در چنین جاهاست که باید گونه همارگی را آورد .

۴- گذشته همانزمانی : میداشت . چنانکه گفتیم اینگونه را هم بکار

نی برند و بجای آن «داشت» را می آورند که غلط است و ما چون «داشت» را در جای خود بکار می بریم می باید این را نیز در جای خوش بیاوریم . لیکن در اینجا نیز نکته ای که در بالا گفتیم می آید : این را هنگامی آورند که گذشته از معنی پیوستگی و همیشگی که از خود ریشه داشتن فهمیده میشود معنای فزوتتری در اندیشه باشد . مثلاً یکی می گوید : «فلان جنگجو را چون دستگیر کردند هرچه خواستند شمشیر از دستش بگیرند توانستند و آن را همچنان در دست میداشت» ، که در اینجا توکویی داشتن یکباره نیست و بیایی آن را بجا آورده است .

از دیگر گونه های گذشته نیازی بسخن نداریم . زیرا همچون دیگر کارهاست .

۵- اکنون همانزمانی : میدارد . گفتیم این را نیز فراموش

کرده اند و بجای آن «دارم» می آورند . ولی ما نیاز می داریم که هر یکی از اینها را در جای خود آوریم . ما هنگامی که می گوئیم «میدارم» معنی اینست که همین اکنون میدارم ، و هنگامیکه میگوئیم : «دارم» معنی آنست که فردا دارم (دارا شوم) یا همیشه دارم . اینکه اکنون مثلاً میگویند : «صدریال پول دارم و میخواهم کتابی بخرم» یا «غلط است و باید بجای آن «میدارم» آورد .

۶- اکنون همارگی : دارد . چنانکه گفتیم این را از معنی خود

در برده اند و باید آن را بجای خود برگردانید . باید خود را واداشت که همیشه آنرا بمعنی خود فهمید و بمعنی خود بکار برد . بدانسانکه می گوئیم : رود ، فهمد ، خرد ، نشیند ، خورد ، همچنان باید گفت : دارد : «هرکسی چون بیکار نشیند و بکوشد و پیش آمد با او یاری کند توانگر گردد باغ و

خانه دارد.»

از «بودن» و «باستن» و مانند آن در گفتار دیگری سخن خواهیم راند. کسانی که می‌خواهند با زبان درستی سخن گویند و چیز نویسند ناگزیرند اینها را نیک بیندیشند و بیاد سیارند. نیز خوانندگان بیمان اگر خواهند زبان آن را نیک فهمند باید این رشته‌گفتارها را که بعنوان «درباره زبان» می‌نگاریم نیک خوانند و شیوه نگارش ما را دریابند.

ما همیشه افسوس این را داریم که زبان مهنامه آسان نیست. ولی این نه‌گناه ما، بلکه گناه بهم خوردگی زبان می‌اشد. ما ناگزیریم برای نگارش خود تا میتوانیم زبان درستی را بکار ببریم، و اگر این برخورداران سخت می‌افتند نباید دلتنگی نمایند، بلکه باید بکوشند و در این راهی که ما برای نیکوی زبان پیش گرفته ایم با ما همراهی نمایند. اگر کسی این سختی را بخود هموار گرداند که این دو گفتار را که امسال درباره زبان نوشته‌ام نیک بخواند و به اندیشه سیارد و پس از آن دو سه شماره را از روی باریک اندیشی بخواند زبان بیمان بر او آسان خواهد گردید و دیگری سختی نخواهد داشت.

ما خرسندیم که تاریخ هجده ساله بما یاری بسیار می‌رساند. زیرا خوانندگان آن را بهتر و بدخواهتر می‌خوانند و اینست بزبان نگارش‌های ما خواه و ناخواه آشنا می‌گردند. کسانی همیشه بما خرده میگیرند که چرا بکار زبان می‌پردازیم. بتازگی یکی از قم چنان نامه‌ای فرستاده ولی ما اینها را جز از روی رشک و نادانی نمی‌شناسیم و هیچگاه از کار خود باز نخواهیم ماند.

ما همه‌کارمان با زبان است و ما امروز پیش از هر چیزی بیکزبان درستی نیاز می‌داریم و می‌باید همیشه آنرا در پیش چشم داریم و به پیشرفت آن کوشیم.

زبان همه چیز نیک توده و نمونه فهم و دریافت مردم است. توده‌ای

که زبانش درست نیست باید گفت فهم و دریافت درستی هم نداشته است .
خرده‌گیر می نویسد : این کار را بفرهنگ نویسان واگذارید . میگویم :
اینها را که ما مینویسیم اگر فرهنگ نویسان دانسته بودند ی تاکنون نوشته
بودندی . این بدان می‌ماند که کسی بیک اتومبیل سازی بگوید : این چه کاریست
شما می کنید ؟ ! چرا آنرا باهنگران روستا وانمیگذارید ؟ ! . . . درباره همین
گونه های سیزده‌گانه گذشته و سه‌گانه اکنون ما نوشتیم که بیشتر اینها پاك
فراموش شده و از میان رفته ودلیل آوردیم که در دستور هابیکه از سی واند
سال پیش برای فارسی نوشته اند و در دستپاست اینهارا نشناخته اند . دیگر
چه جای آنست که کسی بگوید آنها را بفرهنگ نویسان واگذارید ؟ !
دراینجاست که ما می‌گوییم : بهتر است هرکسی نخست خود را درست
گرداند . نخست چیزهایی را بفهمد . نخست هرچیز را باندیشه سیارد . درجاییکه
کسانی با اندك مایه چیزهاییکه از اینجا و از آنجا فرا گرفته اند سر از میان
سرها درآورند و در هرزمینه‌ای سخن رانند و خودنمایی کنند نتیجه آن این
سخنان بیهوده شود که فراوان میشنویم . چندین سالست که جنبش پیراستن
زبان پیش میرود و اینهمه نتیجه از آن پدید آمده یکدسته همه بر آن می‌پردازند
که هرزمان يك ایراد دیگری پیش آورند و سخنی گویند و خود را نمایند .
و با آنکه بارها پاسخ شنیده اند باز از راه خود برنمیگردند .
میگویند : مگر بازبانیکه بود کار نمیکذشت ؟ ! . . . می گویم : بیابانیان
آفریقا نیز هرگروهی زبان نارسایی دارند و با آن کار های خود را انجام دهند .
ولی اگر يك دانایی خواهد با آن زبان سخنانی رانده و یا يك راهنمایی از
میان آنان برخاسته بخواهد تکانی بفهم و خرد آن مردم دهد ناگزیر درماند و
نارسایی زبان جلو کار را گیرد .

در پیرامون تاریخ هجده ساله

آذربایجان

بارها نوشته ایم که ما در این تاریخ ناگزیریم در بند راستیها باشیم و نیکبها و بدبها را بدانسان که بوده باز نمایم ، و ارجی به نام و شکوه بدان نگزارده و گمنامی و بیکی نیکان را بدیده نگیریم . زیرا این تاریخ را از بهر همین نگاشته ایم . امروز مرا نشایستی بتاریخننگاری پردازم . چون دیدم دیگران بآن برنخاستند و یکدسته مردانی که در راهکشور آن جانفشانهارا نوده‌اند نامهایشان نیز در کار فراموش شدندت ناچار بآن برخاستم و از گام نخست براین بدم و هستم که بدبها و نیکبها را بیکم و کاست بنگارم .

« داوری تاریخ » که گفته‌اند و چیز بسیار ارجدارش می‌شمارند همین است که بدان بدی و نیکان بیکدیگر شناخته گردند . در داستان مشروطه کسی این کار را انجام نداده بود ، بلکه چون یکرشته بدخواهیا و سیاهکاریها در برده انجام گرفته بوده بیشتر آنانکه یا درمیان میداشته‌اند آنها را نفهمیده بودند . بدو نیک بهم در آمیخته جدایی در میانه گزارده نمیشد ، و بلکه بدان چیره گردیده و نیکان را از میان برده و نامهای آنان را نیز از زبانها انداخته بودند . من در این کتابها بیشتر راستیها را آشکار گردانیده و نیکان و بدان را از هم جدا کرده میدانی در میان ایشان بدید آوردم .

تاکنون بارها این را یادآوری کرده‌ام . با اینهمه باز کسانی رنجیدگی می نمایند و ما ناگزیریم بار دیگر به آنها پاسخ نگاریم : یکدسته چون بدران و خویشانان از بدخواهان مشروطه و یا از کسانی بوده اند که بیکرو بمشروطه خواهان و بیکرو بدربار قاجاری داشته اند و یا بسیاهکاریهای بدتری برخاسته اند و ما بدبهای آنان را برشته نگارش می‌کشیم اینان بجای آنکه از بدران و پیشینیان خود برنچند که آن بدبها را کرده اند از ما میرنچند که آنها را برشته نگارش می‌کشیم . این بدترکه اینان از روبرو بر نیامده و آشکاره

نمی‌گویند که مایه رنجش‌شان چیست و بهانه‌های دیگری پیدا کرده در اینجا و آنجا بیدگویی می‌پردازند .

یکی با من چنین می‌گوید : « اینها که کهنه شده بود و از میان میرفت شما چرا آنها را تازه می‌گردانید تا مردم را با خود دشمن کنید ؟ . . . » این پرسش چندان شکفت آمد که نخواستم پاسخی بیرسنده اش گویم . ولی در اینجا آن را آوردم تا پاسخش را نگارم . این پرسنده نمیداند که داوری تاریخ چیست و چسود هایی از آن برخیزد . نمیداند که مردمی که بدان را از نیکان جدا نگیرند چشم نیکی از کسی نتوانند داشت . نمیداند که در بازاری که مس و زر بیک بها باشد هرگز کسی زر بآن بازار نیاورد . می‌گوید : « مردم را با خود دشمن کنید » . این نمیداند که در راه پیشرفت کاریک توده نباید دشمنی این و آنرا بدیده گرفت و از زیانهایی که می‌رسد (اگرچه بزرگ باشد) ترسید .

این شکفته که آنکه این پرسش را کرده از کسانی است که دعوی پیشوایی می‌دارد و خود را مرد دانای بزرگی می‌شمارد ، و این اندازه مایه و پایگاه او میباشد .

باری آنانکه بدیهای پدران و گذشتگان خود را در این تاریخ میبایند اگر مردان یا کدلی هستند و بکشور و توده خود دلبستگی می‌دارند باید هیچ نرنجند . ما این را نیز می‌نویسیم که از بدیهای پدران فرزندان را باکی نیست . چیزیکه هست این فرزندان نتوانند بآن پدران بنازند و می‌باید جبران بدیهای پدران و گذشتگان را با نیکیهای خود کنند .

اینان اگر بهره از خرد دارند باید این بدانند که ما در حال آنکه بدکاریهای پدران ایشان را می‌نگاریم هیچگاه برده دری نمی‌کنیم و تاملتوانیم از بردن نامهای بدان خودداری می‌نماییم . این خود دلیل است که ما را هیچگونه کینه با این کسان نیست .

آن ملای تبریزی که اسلامیه بنیاد نهاده و در راه نادانیهای خود آن خونها را ریخته و سپس دست بدامن روسیان زده ما چون در تاریخ زشتکاری

های او را می نگاریم یکی از سرانش بیفرهنگانه گله می نویسد که از پدر او نکوهشها کرده میشود . من پاسخی بیاو ندادم . ولی دلم می خواست او روزنامه‌های آن زمان را خواندی و آنچه را که در آن روزنامه‌ها از پدرشان نوشته اند و نامی را که بروی او گراوده اند دانستی تا نیک دیدی که من تا چه اندازه میانه روی کرده ام و هرگز پیروی از پرده دریهای دیگران نکرده ام .

یکدسته نیز هوای این و آن می دارند . چون تا کنون داوری درباره جنبش مشروطه نشده و کسان بسیاری از پیشروان که خود از بدکاران بوده اند بنیکی شناخته گردیده اند و بسیاری از آنان هنوز زنده اند کسانی هوادار ایشان میباشند و در دلهای خود جابرای آنان باز کرده اند و اکنون که ما در تاریخ گوهر ایشان را بیرون می آوریم و رفتارهای نا یا کملا نه ایشان را باز می نمایم هواداران ایشان نیز بگله میپردازند .

ما باینان یک پاسخ بیشتر نمی گوئیم ؛ و آن اینکه بدکارهاییکه ما از آن پیشروان برشته نگارش کشیده ایم اگر راست نیست و آنان چنین کارهایی نکرده اند شما آنچه میدانید بنگارید تا ما را آگاه سازید و ما در چاپ دوم لغزش ها را از میان برداریم . ولی اگر آن کارها راست است دیگر چه جای گله است ؟ ! . . اگر خواست شما اینست که با آنکه آن پیشروان کارهای بدی را انجام داده اند مایاس دلخواه شما برده بروی آن ها بکشیم این چشم داشت بسیار بیجاییست .

یکدسته هم برآند که ما از داوریهایی که می کنیم چشم پوشیم و داستانها را بدانسان که رو داده و در بیرون فهمیده شده بنگارش آوریم و درگذریم . لیکن این نیز درخواست بیجاییست . زیرا پیش آمد مشروطه در زمان نزدیک رخ داده و هر مردی چهل ساله‌ای آن را بادیده دیده . اگر رویه بیرونی کارها برای فهمیدن راستیها بس بودی دیگر چه نیازی بنگارش تاریخ افتادی . شما می بینید که کسانی در باغ شاه در پیرامون محمدعلیمیرزا بوده اند و برخی از ایشان بکشتن آزادیخواهان رأی داده اند بااینهمه سپس

بمیان مشروطه خواهان در آمده اند و مردم آنان را بیدی نشناخته و بلکه بالاترین جاها را برای ایشان در انجمن های مشروطه خواهی باز کرده اند و این بهترین نمونه است که تا یای داوری بمیان نیاید مردم چیزی نفهمند. با این حال چگونه چشم می دارید که ما از آن درگذریم و تنها پیش آمد ها را بنگاریم؟

یکدسته دیگری نمیخواهند که ما این تاریخ را بنگاریم و ارجی باین گونه کارها نمیگذارند. یکی از ایشان نزد من آمده چنین می گوید: «شما برای چه این کسان گمناام را شناخته می گردانید؟! من اگر بجای شما بودم تاریخ مشروطه را ننوشته گفته های سقراط و دیگرانرا برشته نگارش می کشیدم.» این را کسی می گوید که سالها درس خوانده و خود را از دانشمندان می شمارد. اینان می بندارند جهان با سخن می گردد و تنها گفته های سقراط و افلاطون است که باید بآنها پرداخت. بیچاره نمی داند که روزگار بسقراط و گفته های او فاتحه خوانده.

گفتم پاسخ شما را بسیار پیش از این داده اند. هنگامیکه اسکندر لشکر بایران کشید و داریوش را در دو جنگ بشکست داریوش نامه با اسکندر نوشت و فرستادگان فرستاد تا میانجیگری کنند و چنین پیشنهاد کرد که اسکندر هزار تالنت گرفته کسانی را که از خاندان داریوش دستگیر کرده بود رها گرداند و خاک آنسوی فرات از آن اسکندر باشد و در میانه آشتی برپا شود. اسکندر چون نامه را بیاران خود خواند و پیشنهاد را در میان کرد پارمنیو که یکی از نزدیکان وی بود چنین گفت: «من اگر اسکندر بودم در زمان این را پذیرفتمی.» اسکندر پاسخ گفت: «من هم اگر پارمنیو بودم چنان کردم.»

بیچارگی را بنگرید: یکروز درآتن سقراط نام دانایی بوده و سخنانی گفته، این بیچاره می بندارد باید پس ازدو هزار و چهار صد سال آن سخنان بر زبانها گردد و هیچ نمی اندیشد آیا چسودی از آن تواند بود؟! . . . از آنسوی مردان غیرتمندی را که بیست و اند سال پیش برخاسته و آن غیرت را

از خود نشان داده اند که امروز همه میوه رنجهای ایشان را میچینند باین نزدیکی فراموش میکند و از شنیدن نامهای ایشان رنجیدگی می نماید . بیچاره سالها کوشیده و رنج کشیده و درس خوانده و نتیجه ای که بدست آورده اینست که می بینید . روشتر بگویم : آنچه از خوی و دریافت آدمیگری در نهاد خود داشته از دست داده و چنین درمانده و نادان بمیان افتاده . بدبخت خود را دانشمند می پندارد و این روا می شمارد که با هر کسی روبرو ایستد و گفتگو کند و این اندازه نادانی اوست که می گوید از مردان غیرتمند و جانفشان دیروزی هیچ یادی نکنیم و بیاد گفته های پوسیده سقراط پردازیم و این نمی فهمد که در يك توده که ارج جانفشانان را نشانند در آن توده دیگر جانفشانی پیدا نشوند و بهره آنان جز بدبختی و تیره روزی نباشد .

اگر این بکتن بودی ارجی بگفته اش نگزارده و بر آن نمی شدم که در اینجا یادی از او و از نادانیش کنم . ایشان چندین هزار بیشترند . امروز درس هایی که خوانده می شود نتیجه اش همینست و بس . راستی پرستی و دیگر خوبیهای ساده آدمیگری را از دست میدهند و يك مشت سخنان بیهوده ای از گفته های سقراط و افلاطون و یا از یاوه بافیهای شاعران و یا از پندار های رسوای صوفیان و یا از احادیث زراة و علقمه فرامیگیرند و با مغزهای آشفته بر باد بیرون می ریزند و بخود نمایی می پردازند . کسانی که یکدیگر را نتوانند راه برد دعوی پیشوایی می کنند و در برابر هرکسی بالا می افزایند و بدینسان نادانی خود را آشکار می سازند .

شما از یکسو ببینید اینان چه درمانده اند و از یگسو هم ببینید يك تاریخ نوشتن با چه سختی هایی روبرو می شود .

بارها گفته ام و یکبار دیگر می گویم : جنبش مشروطه در تاریخ ایران کمتر مانند دارد . کسانی که در آنروز برخاستند و آن جانفشانیهای گرانها را کردند چه در آذربایجان و چه در گیلان و دیگر جاها - مردان ارجداری هستند و باید همیشه نامهای ایشان را بنیکی و ارجمندی یادکرد .

این خود بسیار نادانی بود که کسانی از ارج آنان کاستند و نام تاراجگر

بروی آنان گزاردند و در دیده ها خوارشان ساختند .

بسیار نادانی بود که دغلكارانی بمیدان ریختند وبا روباه بازیهای خود آنمردان دایر را بگوشه وکنار انداختند- از کشتگانشان یادی نکردند و برزندگانشان زندگی را تنك گرفتند .

این کارها همه بخواست دشمنان ایران بود و این آوازا درنهان از گلوهای ایشان بیرون میآمد .

من بنگارش این تاریخ بنام دادگری برخاستم و بیش از همه برآن می گویشم که داوری میانه آن مردان جانفشان و ستمگران بدنهادشان کنم و خشنودی خدارا در این کار میدانم و مزد خودرا ازوچشم میدارم ، و هیچگاه بسنجان بیهوده این وآن گوش نخواهم داد و برده ازروی دغلكاریها خواهم برداشت .



شماره سوم پیمان هنوز نائجام بود که درنوزدهم دیماه سفر آذربایجان کرده و بار دیگر هشت روز در ورجاند شهر تبریز بسر بردم . در این چند روزه از چیزهاییکه دانستم اینکه شادروان پتروسخان دودختر ازخود بازگزارده که یکی از آنان در زمان خود او بجهان آمده و بزرگتر است و دیگری همان وریش خانم است که پس از سرگذشت دلگداز پدرش زاییده شده و از روی سفارش پدرش با این نام خوانده شده و این دختران هر دو هستند و گویا کنون را در آبادان باشند .

در تبریز میخواستم آنان را بینم وچند سخنی گویم - چون در آنجا نبودند نتوانستم .

هرکجا هستند کسانی پیام مرا بایشان رسانند : ای دختران دلشکسته خون پدر شما هدر نخواهدشد . تاتاریخست نام آنمرد دلیر خواهد ماند و بیاری خدا کینه او بزودی جسته خواهدشد .



سرگذشت حاجی علی دوافروش را که نگاشته ایم آقای مهدوی داستان گرفتاری او را بهتر و گشاد تر نوشته و فرستاده و این است آن را در

اینجا می آوریم :

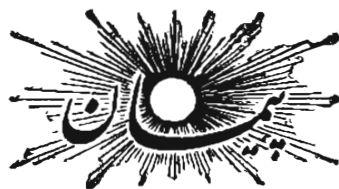
در حقیقت مرحوم حاجی علی دوا فروش در تاریخ مشروطیت ایران
دل بزرگی بازی کرده و بالاخره همه چیز حتی جان خود را فدای راه آزادی
نموده - مرحوم حاجی علی در جنگ ۱۳۲۹ قمری که در تبریز با روسها
اتفاق افتاد مداخله نداشت بنابراین با امیر حشمت و سایر آزادی خواهان
از تبریز کنار نرفته چون با محمد خان امیر تومان قزاقخانه که در آنوقت
در طهران بود دوستی داشت او از طهران به لطفعلی خان سرتیپ قزاقخانه تبریز
دایر به نگهداری حاجی علی دستوراتی میدهد لطفعلی خان سرتیپ روز عاشورا
بادو سه نفر صاحبمنصبان قزاقخانه بخانه حاجی علی آمده و آنجا سکونت می
کنند که باو و خانه اش متعرض نشوند فردای همانروز چند نفر از سادات
های روسی با یک نفر صاحبمنصب بخانه او آمده وقتیکه فهمیده اند سرتیپ در
خانه اوست بدون مزاحمت برگشته دو ساعت از شب رفته ۱۲ محرم ۱۳۳۰
نایب احمد خان نامی سرخابی تقریباً با ده نفر تفنگچی از طرف صمد خان
بخانه حاجی علی وارد آقای محمد رضا مرزبان که فعلاً نیز در قید حیات است که از
دوستان صمیمی حاجی علی بوده وغالباً در منزل ایشان می بود گرفتار و در یک اطاق
زندانی میشود و می گوید من مأمورم الان حاجی علی را پیش صمد خان
ببرم سرتیپ لطفعلی خان پس از مذاکرات زیاد ضمانت مینماید که من صبح
زود خودم او را در حضور صمد خان حاضر میکنم قبول نمیکند در آنوقت
لطفعلی خان بوسیله کسان خود یک نفر صاحبمنصب روسی را احضار و بمجرد
ورود او نایب احمد آقا دست پاچه شده میگوید حکم ترک مأموریت ما را یا
از صمد خان و یا از میلر کونسول روس بیاورید لطفعلی خان میگوید که
خودتان شرحی به صمد خان نوشته و کسب دستور نمائید او شرحی به سالار
مکرم فراشبازی صمد خان مینویسد وقتی می بینند سالار مکرم با هفت و هشت
تن تفنگچی وارد و آن نیز همان حرف نایب احمد آقا را تکرار میکند سرتیپ
لطفعلی خان شبانه همان صاحبمنصب روسی را با دو سه نفر صاحبمنصبان خود

به کونسولخانه روس میفرستد که از او زینهار و مهلت بخواهند و در آن حین محمد رضاخان مرزبان از زندان قرار و با آنها به کونسولخانه مبرود صاحب منصب روسی از توی اطاق میار برگشته اظهار مینماید کونسول درخانه نیست ویدنسگی نایب کونسول میگوید من در این کار دخالت ندارم در صورتیکه میار کونسول روس درخانه بوده صاحب منصب روسی از کونسولگری مراجعت و به کسان سرتیب لطفعلی خان و مرزبان میگوید چون میانجیگری من سودی نبخشید خجالت می کشم بیش حاجی علی و لطفعلیخان سرتیب بروم و وضعیت را نیز تاریک می بینم و خیلی تأسف دارم که از دستم کاری ساخته نشد مرزبان نیز فرار می کند پس از اینکه کسان لطفعلیخان این جریان را اطلاع میدهند او دیگر نمیتواند جلوگیری نماید سالار مکرم و نایب احمد آقا خان چهار ساعت از شب رفته حاج علی را بیش صمد خان برده با آزار بسیار بزندان برده زنجیر می کنند صبح ۱۳ محرم حاج محمد علی دوا فروش که مدیر دواخانه اش بود و فعلاً در قید حیات است در زندان با حاجی علی ملاقات و معلوم میشود که مشارالیه با یک عده زیاد از آزادیخواهان دست و پای شان در زنجیر بوده و زندانی هستند حاجی علی اظهار بی نهایت ناراحتی نموده یک دوشکچه می خواهد ایشان دوشکچه را برده و معلوم می شود با مرحوم میرزا احمد سهیلی به قم باغی برده آنجا دار زده اند همان روز که لطفعلیخان از اوضاع آگاهی پیدا کرده خانه حاج علی را تخلیه و بلافاصله روسها و کسان صمد خان ریخته خانه اش را تاراج کرده اند و پس از آن بارقهت نیز خانه های حاج علی را ویران کرده اند تمام مخلفات خانه اش را سالار مکرم و نایب احمد آقا خان به باغ امیر مسکن صمد خان برده و آنجا حراج کردند .

در آن موقع مرحوم حاجی علی دارای یک پسر و دو دختر بود یک پسر و یک دخترش غصه مرگ و یک دخترش فعلاً در قید حیات و عیال برادر زاده حاجی علی مرحوم میباشد .

شماره چهارم سال پنجم

اسفند ماه ۱۳۱۷



اندیشه راه فهم است

گفته اند: یکساعت اندیشه بهتر از یکسال کوشش باشد. اینسخن چندان بدور نیست. از اندیشه سود بسیار توان برد. خنگ مردمی که در کارهای خود اندیشه کنند. اگر هرکسی در حالی که هست و در کارهایی که می‌کند دمی بیندیشد جهان رنگ دیگری بخود گیرد.

اندیشه راه فهم است و شما می‌توانید از آنراه به «راستیها» رسید و هرچیز را چنانکه هست بشناسید.

امروز از چیزهاییکه مردم بی بهره‌اند اندیشه است. هستند انبوهی که بیکبار از این نیروی خدادادی بی بهره‌اند، و شما چون سخنی نزد ایشان گوئید - سخنیکه نشنیده‌اند - هنوز گفته شما را تا بیابان گوش نداده و نیندیشیده و نفهمیده بیاسخ برخیزند و بیکار آغازند.

ما همیشه می‌بینیم کسانی سخنی را که از ما می‌شنوند بجای آنکه نیک فهمند و زمانی بیندیشند همچون کودکان همینکه چند جمله‌ای را می‌خوانند و آن را با دانسته‌های خود ناسازگار می‌یابند در زمان بهیاهو برمی‌خیزند و با ایرادهای بسیار یوج آبروی خود را می‌ریزند. اینان درماندگانند. اینان درخور بخشایشند.

بارها رخ داده با کسیکه سخن می‌راند ام گفته ام پاسخ از شما کنون

نمیخواهم اینها را نیک بیندیش و با خرد داوری کن و پس از یکماه و دو ماه بیاویاسخ بگو ، با این سپارش خودداری نتوانسته و در میان گفتگو چندین بار بایراد های کودکانه پرداخته است .



نمیدانم کسانی از شما به شوش (در خوزستان) ، و یا به اور (در نزدیکی بصره) و یا بیکی از جاهای دیگری که کاوش میشود و شهر های کهن بیرون می آید رفته اید و تماشا کرده اید یا نه ؟ . . . اگر رفته اید و تماشا کرده اید این دیده اید که چون خاک را بر میدارند صد تندیس های (مجسمه) فلزی و سنگی ، گردن شکسته و پاشکسته و دست شکسته از زیر خاک بیرون می آورند . اینها بتهایی بوده اند که مردمان باستان بجای خدای آفریدگار می پرستیده اند و همیشه از آنان آفت (حاجت) میخواستند ، و قربانیها برای ایشان می آورده اند ، و چه بسا فرزندان خود را به قربانی سر میبرده اند . شاید کسانی از شما آنها را در موزه های اروپا تماشا کرده اید .

چه در موزه ها و چه در کاوشگاهها ، کسانی که اینها را دیده اند بیگمان در شکفت شده اند که چگونه مردمان باستان این تندیس های بیجان را می پرستیده اند ؟ . . . از چیزهایی که تکانی بخود نتوانستندی داد گشایش کار چشم میداشته اند ؟ . . . شاید گمان برده اند که مردمان باستان مغزهاشان کوچکتر از مردمان امروزی بوده است و نیروی فهم را باندازه آدمیان کنونی نمیداشته اند .

لیکن این گمان درست نیست . تاریخ و دانش هر دو همداستانند که آدمی از روزیکه شناخته شده و نشانیها از او در زیر زمین و یا بر روی

کاغذ بازمانده ، از رهگذر مغز و ساختمان تنی و روانی چنین بوده که امروز است و هیچگونه بیش و کمی رخ نداده است .

آن مردمانی که امروز بتهای گردن شکسته و دست شکسته و پاشکسته آنان مایه ریشخند است عیلامیان و سومریان و بابلیان و آسوریان و مانند اینان بوده اند که ما در تاریخ همه را میشناسیم و از هر کدام یکرشته کارهای بزرگ و ارجداری را سراغ میداریم .

پس چنین نیست که آنان کوچک مغزتر و با کوتاه خردتر میبوده اند . پس از چیست زشتی پرستیدن آن بتهای بیجان را نمی شناخته اند ؟ . . . اگر نیک بیندیشید کوتاهی آن مردمان بیش از این نبوده که اندیشه بکار نمی برده اند . یک آشوری یا یک بابلی یا یک عیلامی آن نبوده که نداند از یک تندبسه بیجان هیچکاری بر نیاید . ایرانیان تازمان ساسانیان آتش را می پرستیدند و بهر گوشه کشور آتشکده ها برپا بود . لیکن ما میدانیم که ایرانیان هیچگاه چنین نبوده اند که ندانند آتش هیچکاره جهان نیست و هیچگونه فزونی بر آب و خاک و دیگر چیزها ندارد . اینان آنها را از پدران خود فرا گرفته و هیچگاه این نمیکرده اند که بیندیشند و خرد را بکار اندازند و چگونگی آنها را دریابند .

همه اینها دلیل است که آدمی در سایه بیندیشیدن گرفتار بدترین نادانیها گردد و از دریافت راستی ها (حقایق) بیگبار درماند .

امروز همان گرفتاری در کار است و مردم هر چه می دارند چیزهایی است که از پدران خود آموخته و یا از اینجا و از آنجا فرا گرفته اند و هر چند تنی چیز های دیگری را دنبال می کنند و کمتر کسی در بند آن است که بیندیشد این ها چیست و چه سودی از آن ها

برخیزد .

من يكاً يك می شمارم : کسانی که سنگ دین بسینه می زنند کدام يك در پی آنست که بخواهد گوهر آن را بدست آورد ؟ ! . . . کدام یکی می اندیشد دین چیست و برای چه باید مردم دین دارند ؟ ! . . . کدام يك میدانند دین از چه راه بدست آید ؟ ! . . .

آخر اینها فهمیدن نمی خواهد ؟ ! . . . باندیشه نیاز نمی دارد ؟ ! . . . اگر این درست است که هر چیزی می باید از بهر يك نتیجه باشد آیا نتیجه دین چیست ؟ ! . . . اگر این درست است که دین را باید از راه خرد بدست آورد پس این باور های بیخردانه که بنام دین رواج می دارد از کجاست ؟ ..

این جهان و این زندگانی و این شور و تکان اروپا ، کدام کسی می اندیشد راه زندگی چیست و آیا پیشرفت يك توده از چه راه تواند بود ؟ ! . . . آیا از چه راه می توان تکانی بمردم داد و بچاره درماندگیها برخاست ؟ ..

امروز از بدترین درد ها این پراکنندگی اندیشه هاست ، آیا مردی در پی آنست که زبان این را دریابد و در پی چاره باشد ؟ ! . . . هر کسی يك چیزهایی را فرا گرفته و دل خود را با آن خوش ساخته است .

اگر آشوریان و عیلامیان بت های بیجان را می پرستیدند و زشتی آنها را در نمی یافتند بیشتر مردم امروز بنادانی های زشت تری گرفتارند و در نمی یابند . این بدتر که با آشوریان و عیلامیان کسی نمی گفت و گنا هاشان از اینرو در خور چشم پوشیدنست . ولی به مردم امروز ما می گوئیم و راه رهایی را باینان نشان میدهیم . اگر اینان براه نیابند و برآستی ها نرسند

در خور هیچ چشم پوشی نیستند .
یکدسته را ما نیک آزموده ایم . اینان اگر هم چیزی باد گیرند
پس از آبرو ریزی و رسوایی است . در این چند سال مابهر زمینه درآمدیم
اینان بجای آنکه نیک بفهمند و بیندیشند و اگر هم سخنی دارند از روی
فهم و بینش گویند هنوز نافهمیده به هیاهو برخاستند و نادانیها نمودند و
بیفرهنگیها کردند . سپس کم کم آرام گردیده و گفته های ما را در دلهای
خود جا دادند ، و این زمان در پیرامون سخنان دیگری که می رانندیم
به هیاهو و نادانی برخاستند . این شیوه ایست که همیشه از آنان دیدیم .
این خود نمونه ایست که چگونه انبوه مردم از نیروی اندیشه بی
بهره اند ، و چگونه کودک وار هر چیزی را نافهمیده و نیک در نیافته بگفتگو
در پیرامون آن می پردازند .

اینان نه آن سادگی طبیعی را می دارند که راستی پرستی نمایند و
سخنانی را که ما میرانیم یا کدلانه بپذیرند ، و نه خرد توانایی می دارند
که در پیرامون آن باندیشه برخیزند و آن را نیک دریابند .
این زمینه هایی که ما دنبال می نمایم چیز های ساده ای نیست
و خود شایسته است که کسانی زمانی را در پیرامون آنها بیندیشند و پس
از آن اگر ایرادی پیدا کرده اند از روی فهم نویسند . لیکن کوآن توانایی
خرد که اینان چنان کاری نمایند ؟ ! .



از شگفتی هاست که کسانی از اینان چون نگارشهای ما را درباره
دین و زندگی و یا دیگر زمینه ها می خوانند و آن را با دانسته های
خود ناسازگار می یابند و از سوی دیگر هیچ پاسخی برای آنها پیدا نمی

کنند بگله و یا بخواهش دوستانه بر میخیزند . مثلاً ما چون بارها نام زردشت را بردیم و او را بفرستادگی ستودیم و بکسانیکه ایراد گرفتند پاسخ دادیم یکی نامه‌ای نوشته چنین می‌گوید : « من خواهش مندم شما زردشت را پیغمبر نخوانید! ». از این خواهشها و گله‌ها بسیار است و ما نمیدانیم به اینها چه پاسخ دهیم .

اینها همه دلیل است که اینها از نیرو های خدا دادی و اِزدریافت های طبیعی بی بهره شده و در دست يك رشته پندار های بیپا گرفتار مانده اند .

کسانی اگر روان‌پاک دارند چون ببینند مردی رنج و سختی بخود هموار کرده یا کدلا نه بنیکی توده می‌کوشد و پندار های بیخردانه را دنبال کرده از ریشه بر می‌اندازد بسیار خشنود گردند و مردانه بیاری برخیزند ولی چکمند مردان در مانده ای که در دست پندار های بیخردانه زبونند و اختیاری از خود نمیدارند !

به پیمان چه یاری توانید کرد ؟ . .

کسانی چون پیمان را میخوانند و از نگارش های ما تکان میخورند از ما می‌پرسند : « از چه راهی می‌توانم بشما یاری کنم ؟ .. » می‌گوییم : بهترین یآوری بما آنست که خود را درست گردانید .

بسیار سخت است که بکسی بگوییم : خود را درست گردان . امروز کیست که خود را درست نمی‌شناسد و کمی در خویش سراغ می‌دارد ؟! هر کسی را ببینیم يك چیزهایی را فرا گرفته و در پی آنست که آنها را به دیگران یاد دهد .

ولی اینها همه بیراهه است . اگر اینان همه درستند از چیست که ده تن دارای يك اندیشه نیستند؟! . . . اگر اینان همه درستند پس این درماندگی و زبونی از چیست؟! . . .

شما می توانید یاوریهای گرانبهایی نه بما تنها ، به توده و کشور خودتان نیز کنید . ولی این پس از آنست که نخست بخود پردازید و خودرا درست گردانید . برای زندگانی پیش از همه راه در باید - راهی که همگی در آن گرد آیند . يك توده که راهی ندارند و پربشان ویرا کننده روز گزارند هر چه بیشتر کوشند گمراهتر گردند . امروز بزرگترین و گرانمایه ترین کاریکه در میانست اینست که شرفیان همه بیکراه در آیند و همگی دارای يك اندیشه و يك آرزو باشند . ما این راه را باز کرده ایم شما راحتی پرستی نمایید و مردانه و پاکدلانه با ما همگام شوید . نخست خود در آید و سپس باوردن دیگران کوشید . اینست پراجترین یاری که بماتوانید کردن .

بدانید ای برادران : شما هر چه نيك باشید و بزرگ باشید ، و هر چه دلسوزی بمردم دارید و نیکی آنان خواهید ، تا تنهاتنها می کوشید و هر کدام راه دیگری را دنبال می نمایند دشمن توده خود هستید . دوباره میگویم : دشمن بدخواه توده خود میباشد .

چه دشمنی بالاتر از آن که هر کدام مردم را بسوی دیگر می کشید و آواره و درمانده می گردانید؟! . چه بدخواهی بالاتر از آن که با چیزهای بیهوده توده را سرگرم میدارید و نمیگذارید در پی کار و زندگی خود باشند و بدبختی خودرا دریابند؟! . . .



بیمان بهر گونه یاوریها و پشتیبانیها نیازمند است و از همه چشم یاری میدارد. در این چند سال با دشمنیها و کارشکنی هایی که در میان بوده بیمان پس از نگهداری خدایاوری و پشتیبانی یکدسته مردان غیرتمند تکیه داشته - جوانمردانی که ماتا کنون نامی از ایشان در جایی نبرده ایم و پاداش نیکوکاریهای آنان را بخدای آفریدگار واگزارده ایم.

اینها جای خود را دارد و هر کسی می تواند از اینگونه یاوریها نیز باز نایستد و بر آسانی و رواج کار مایفزاید. لیکن بهترین یاوری همانست که يك کسی سخنان ما را نيك فهمد و آنها را پذیرد و با ما همراه گردد. کسی اگر میخواهد معنی جهان و زندگانی را بداند و از معنی درست دین آگاه گردد و راه پیشرفت زندگی را داند او را این بهتر که کتاب راه رستگاری را خواند و اگر آن را پذیرفت در آن هنگام است که می تواند بما یاری کند. در آن هنگام است که می تواند برای دیگران راهنماید و پندآموزد.

ما نيك میدانیم که بسیاری از گفته های ما بکسانی گران میافتد و بآسانی نمی توانند پذیرفت. لیکن چه باید کرد؟! .. ما ناگزیر از گفتن راستی ها میباشیم و هیچ امیدی برستگاری يك توده جز از این راه نمواند بود. آنچه بکسانی گران می افتد بجای آنکه ما از گفتن آنها چشم پوشیم این بهتر که آن کسان خود را بر راستی پرستی وادارند. در اینجاست که دوباره می گوئیم: بهتر است خوانندگان آنچه می خوانند نيك بیندیشند و شتاب بایراد گیری و پاسخگویی ننمایند.

آگهی

گویا خوانندگان میدانند که برای چشم رنگ سفید (بویژه سفید درخشان) بی‌آسیب نیست و بهترین رنگها برای چشم رنگ آبی یا آسمانی است. از اینرو ما از چند سال باز این را میخواستیم که اگر بتوانیم پیمان را بروی کاغذ آسمانی رنگ چاپ کنیم ولی این چون بهانه دیگری بدست بیهوده گویان میداد و شاید آنرا از راه ارزانی کاغذ آبی پنداشتندی این بود که از آن چشم پوشیدیم ولی امسال را برای آزمایش در هر شماره ۸ صفحه را با آن رنگ آوردیم و برآنیم که چاپ دوم تاریخ مشروطه را بروی آن رنگ چاپ کنیم. نیز دفترچه «آذری یا زبان باستان آذربایجان» را که همراهِ شماره پنجم پیمان چاپ خواهیم کرد بروی کاغذ آسمانی رنگ باشد و برای آنکه زبان بیهوده گویان را بپریم می‌گوییم این کاغذ آسمانی رنگ آلمانی بهمان بها خریدده می‌شود که کاغذ سفید را می‌خریم و تفاوتی از حیث بها در میان نیست.

-۲-

در شماره‌های ۱۱ و ۱۲ سال چهارم وعده دادیم که برای خواستاران آنسال که بهای پیمان را (۵۰ ریال) پرداخته اند بجای کمی يك شماره کتابی چاپ کرده بفرستیم ولی تا کنون نتوانستیم آن کتاب را چاپ کنیم. اینست بجای آن بهر خواستاری يك جلد کتاب قانون دادگری از دست خواهیم فرستاد.

شماره چهارم

اسفندماه ۱۳۱۷

سال پنجم

دارنده: گسروی

جایگاه دفتر: تهران خیابان فرهنگ - کوچه روبروی کلاخانه برق

فرهنگ پیمان

آز	حرص، طمع	بسیج	تدارك
آخشیخ	ضد، نقیض	بمزد گرفتن	کراهه یا اجاره کردن
آهنگ	قصد، اراده	بوژه	بخت و وس
آهو	عیب	پاسداری	احترام
اوج	قدر	پابندان	ضامن کفیل
اندام	عضو	پایه	قاعده
اندازه داری	اقتصاد	پایگاه	مرتبہ
انکار	فرض	پندار	خیال، خرافه، وهم
انگیزه	علت	پهنا	عرض
باری	اقلا	پیکره	عکس، صورت
باز (از صد سال باز)	باینطرف	پیکار	جدل
باشنده	موجود، حاضر	پیوستگی	رابطه
باور	عقیده	پیراستن	پاك کردن
بایا	واجب	ترسا	مسیحی
بخشیدن	قسمت کردن	توده	ملت، جماعت
بخشودن	رحم آوردن	تیره	طایفه
بخش	قسمت	تباہکاری	فساد
بخشایش	رحم	جستار	مبحث
برکناری	بیطرفی	چند گاهه	موقتی
براست داشتن	تصدیق کردن	چیرگی	غلبه، استیلا